Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►**B** **REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1235/2008**

tat-8 ta' Diċembru 2008

li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi

(ĠU L 334, 12.12.2008, p. 25)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 537/2009 tad-19 ta' Ġunju 2009	L 159	6	20.6.2009
►**M2**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 471/2010 tal-31 ta' Mejju 2010	L 134	1	1.6.2010
►**M3**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 590/2011 tal-20 ta' Ġunju 2011	L 161	9	21.6.2011
►**M4**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1084/2011 tas-27 ta' Ottubru 2011	L 281	3	28.10.2011
►**M5**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1267/2011 tas-6 ta' Diċembru 2011	L 324	9	7.12.2011
►**M6**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 126/2012 tal-14 ta' Frar 2012	L 41	5	15.2.2012
►**M7**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2012 tal-20 ta' Ġunju 2012	L 162	1	21.6.2012
►**M8**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 751/2012 tas-16 ta' Awwissu 2012	L 222	5	18.8.2012
►**M9**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 125/2013 tat-13 ta' Frar 2013	L 43	1	14.2.2013
►**M10**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 567/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013	L 167	30	19.6.2013
►**M11**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 586/2013 tal-20 ta' Ġunju 2013	L 169	51	21.6.2013

Ikkoreġut minn:

►**C1** Emendi, Ġ.U. L 324, 7.12.2011, p. 38 (590/2011)

▼B

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1235/2008

tat-8 ta' Diċembru 2008

li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 32(2), l-Artikolu 33(2), l-Artikolu 38(d) u l-Artikolu 40 tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet ġenerali għall-importazzjoni tal-prodotti organiċi. Bil-għan li jiġi assigurat li dawn id-dispożizzjonijiet jiġu applikati b'mod korrett u uniformi, se jiġu stabbiliti regoli u proċeduri dettaljati għall-applikazzjoni ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

(2) Minħabba li nbniet esperjenza sostanzjali mill-1992 bl-importazzjoni ta' prodotti li jipprovdu garanziji ekwivalenti, għandu jingħata perjodu relattivament qasir lill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll biex jitolbu li jiġu inklużi fil-lista għall-iskop ta' ekwivalenza skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Madankollu, minħabba li m'hemm l-ebda esperjenza fl-applikazzjoni diretta tar-regoli tal-Komunità fuq il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi 'l barra mit-territorju tal-Komunità, għandu jingħata aktar żmien lill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll li jixtiequ jiġu inklużi fil-lista għall-iskop ta' konformità skond l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Għalhekk se jingħata perjodu itwal għas-sottomissjoni tat-talbiet u għall-eżaminazzjoni tagħhom.

(3) Għall-prodotti importati skond l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, l-operaturi konċernati għandhom ikunu kapaċi jipprovdu evidenza dokumentarja. Huwa neċessarju li jiġi stabbilit mudell għal din l-evidenza dokumentarja. Il-prodotti importati skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 għandhom jiġu koperti minn ċertifikat ta' spezzjoni. Huwa neċessarju li jiġu stabbiliti regoli dettaljati dwar il-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. Barra dan, għandha tiġi stabbilita proċedura sabiex ċertu kontrolli fuq il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li huma maħsuba biex jiġu kkummerċjati fil-Komunità bħala organiċi jiġu koordinati fuq il-livell tal-Komunità.

(4) L-Arġentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, l-Iżrael, New Zealand u l-ISVIZZERA preċendentament kienu elenkati bħala pajjiżi terzi li l-prodotti importati minnhom setgħu jiġu kkummerċjati fil-Komunità bħala organiċi, taħt ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 345/2008 tas-17 ta' April 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-arranġamenti għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi kif maħsub għalihom fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 dwar il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u ma' dan indikazzjonijiet dwar il-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel. ([2]) Il-Kummissjoni eżaminat mill-ġdid is-sitwazzjoni ta'

([1]) ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1.
([2]) ĠU L 108, 18.4.2008, p. 8.

▼B

dawn il-pajjiżi skond il-kriterji stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 834/2007, u kkunsidrat ir-regoli tal-produzzjoni applikati u l-esperjenza miksuba mill-importazzjoni ta' prodotti organiċi minn dawn il-pajjiżi terzi kif elenkati preċedentament taħt l-Artikolu 11(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91. Fuq din il-bażi ġie konkluż li l-kundizzjonijiet għall-inklużjoni tal-Arġentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, l-Iżrael u New Zealand fil-lista ta' pajjiżi terzi għall-ekwivalenza skond l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 huma sodisfatti.

(5) Il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni SVIZZERA kkonkludew Ftehim fuq il-kummerċ ta' prodotti agrikoli ([1]) approvat permezz tad-Deċiżjoni 2002/309/KE tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ([2]). L-Anness 9 għal dak il-Ftehim ikopri l-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel prodotti organikament u jistabbilixxi li l-Partijiet għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex il-prodotti organiċi li jikkonformaw mal-liġijiet u r-regolamenti ta' xulxin jistgħu jiġu importati u mqiegħda fis-suq. Biex inkunu ċari, l-ISVIZZERA għandha wkoll tiġi elenkata fil-lista ta' pajjiżi terzi għall-ekwivalenza skond l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

(6) L-awtoritajiet tal-Istati Membri kisbu esperjenza u għarfien espert sostanzjali fil-qasam tal-għoti ta' aċċess lill-oġġetti organiċi importati fit-territorju tal-Komunità. Sabiex jiġu stabbiliti u jinżammu l-listi tal-pajjiżi terzi u tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll, din l-esperjenza għandha tiġi użata u l-Kummissjoni għandha tkun kapaċi tikkunsidra r-rapporti mill-Istati Membri u esperti oħra. Ix-xogħol involut għandu jinqasam b'mod ġust u proporzjonali.

(7) Għandu jkun hemm provvediment ukoll għall-miżuri transizzjonali applikabbli għall-applikazzjonijiet ta' pajjiżi terzi li tirċievi l-Kummissjoni qabel l-1 ta' Jannar 2009, id-data li minnha jibda japplika r-Regolament (KE) Nru 834/2007.

(8) Sabiex ma jisfrattax il-kummerċ internazzjonali, u biex tiġi faċilitata t-transizzjoni bejn ir-regoli stabbiliti permezz tar-Regolament (KEE) Nru 2092/91 u dawk stabbiliti permezz tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, huwa neċessarju li tiġi estiża l-possibbilità li l-Istati Membri jkomplu jagħtu awtorizzazzjonijiet lill-importaturi, każ b'każ, għat-tqegħid ta' prodotti fis-suq tal-Komunità sakemm il-miżuri neċessarji għall-funzjonament tar-regoli ġodda fuq l-importazzjoni jiġu stabbiliti, b'mod partikolari dwar ir-rikonoxximent tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll imsemmija fl-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Din il-possibbiltà għandha titneħħa gradwalment hekk kif tkun qiegħda tiġi stabbilita l-lista tal-korpi tal-kontroll imsemmija f'dak l-Artikolu.

(9) Sabiex tittejjeb it-trasparenza u tiġi garantita l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandha tinħoloq sistema elettronika għall-iskambju ta' informazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi, u l-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll.

([1]) ĠU L 114, 30.4.2002, p. 132.
([2]) ĠU L 114, 30.4.2002, p. 1.

▼B

(10) Ir-regoli dettaljati stabbiliti f'dan ir-Regolament jissostitwixxu dawk stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 345/2008 u fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 605/2008 tal-20 ta' Ġunju 2008 li jistabbilixxu regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw iċ-ċertifikat ta' spezzjoni għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi taħt l-Artikolu 11 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 fuq il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u ma' dan l-indikazzjonijiet fuq il-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel [1]. Dawk ir-Regolamenti għalhekk għandhom jiġu mħassra u sostitwiti minn Regolament ġdid.

(11) Il-miżuri li hemm provvediment għalihom f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat regolatorju fuq il-produzzjoni organika,

ADDOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET INTRODUTTORJI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-importazzjoni ta' prodotti konformi u l-importazzjoni ta' prodotti li jipprovdu garanziji ekwivalenti kif stipulat fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament:

(1) "ċertifikat ta' spezzjoni": se jfisser iċ-ċertifikat ta' spezzjoni msemmi fl-Artikolu 33(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 li jkopri konsenja waħda;

(2) "evidenza dokumentarja": se tfisser id-dokument imsemmi fl-Artikolu 68 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 [2] u fl-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament, li għalih hemm stabbilit mudell fl-Anness II ta' dan ir-Regolament;

(3) "konsenja": se tfisser kwantità ta' prodotti taħt wieħed jew aktar mill-Kodiċi ta' Nomenklatura Kombinata, koperta minn ċertifikat ta' spezzjoni wieħed, trasportata permezz tal-istess mezz u importata mill-istess pajjiż terz;

(4) "l-ewwel destinatarju": se tfisser persuna naturali jew legali kif definita fl-Artikolu 2 (d) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008

(5) "verifikazzjoni tal-konsenja": se tfisser il-verifikazzjoni mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri taċ-ċertifikat ta' spezzjoni sabiex jiġi sodisfatt l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament, u, fejn dawn l-awtoritajiet jikkonsidrawh xieraq, tal-prodotti, relatati mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 u ta' dan ir-Regolament;

(6) "l-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri": se tfisser l-awtoritajiet tad-dwana jew awtoritajiet oħra, nominati mill-Istati Membri;

[1] ĠU L 166, 27.6.2008, p. 3.
[2] ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1.

▼B

(7) “rapport ta’ evalwazzjoni”: se jfisser ir-rapport ta’ evalwazzjoni msemmi fl-Artikoli 32(2) u 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 ippreparat permezz ta’ parti terza indipendenti li tissodisfa r-rekwiżiti tal-ISO 17011 jew minn awtorità kompetenti rilevanti, li jinkludi informazzjoni dwar ir-reviżjonijiet tad-dokumenti inklużi d-deskrizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 4(3)(b) u 11(3)(b) ta’ dan ir-Regolament, dwar il-verifiki tal-kontijiet tal-uffiċċju inklużi l-lokazzjonijiet kritiċi u dwar verifiki osservattivi tal-kontijet relatati mar-riskju mmexxija mill-pajjiżi terzi rappreżentattivi.

TITOLU II

IMPORTAZZJONI TA’ PRODOTTI KONFORMI

KAPITOLU 1

Lista ta’ korpi tal-kontroll u awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità

Artikolu 3

Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità

1. Il-Kummissjoni se tipprepara lista ta’ korpi tal-kontroll u ta’ awtoritajiet tal-kontroll, rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità skond l-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista hija stabbilita fl-Anness I għal dan ir-Regolament. Il-proċeduri għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista huma definiti fl-Artikoli 4, 16 u 17 ta’ dan ir-Regolament. Il-lista se tkun disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta’ dan ir-Regolament.

2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull korp jew awtorità tal-kontroll biex tippermetti l-verifika ta’ jekk il-prodotti mqiegħda fis-suq tal-Komunità ġewx ikkontrollati minn korp jew awtorità kompetenti rikonoxxuta skond l-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b’mod partikolari:

(a) l-isem u l-indirizz tal-korp jew l-awtorità kompetenti, inkluż l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet u n-numru tal-kodiċi tagħhom;

(b) il-pajjiżi terzi konċernati u li fihom oriġinaw il-prodotti;

(c) il-kategoriji tal-prodotti konċernati għal kull pajjiż terz;

(d) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista;

(e) l-indirizz tal-Internet fejn tista’ tinstab il-lista ta’ operaturi suġġetti għas-sistema tal-kontroll, inkluż l-istat taċ-ċertifikazzjoni tagħhom u l-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti kif sospiżi u li ċ-ċertifikat tagħhom ikun ġie revokat.

▼B

Artikolu 4

Proċedura għat-talba għall-inklużjoni fil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' konformità

1. Il-Kummissjoni se tikkunsidra jekk tirrikonoxxix u tinkludix korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista li hemm provvediment għaliha fl-Artikolu 3 malli tirċievi talba għall-inklużjoni f'din il-lista mir-rappreżentant tal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll konċernata. Talbiet kompleti biss li jaslu qabel il- ►**M3** 31 ta' Ottubru 2014 ◄ se jiġi kkunsidrati, fuq il-bażi tal-mudell ta' applikazzjoni mqiegħed għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 17(2), għall-preparazzjoni tal-ewwel lista. Għas-snin kalendarji li jsegwu, se jiġu kkunsidrati biss talbiet kompleti li jaslu qabel il-31 ta' Ottubru ta' kull sena.

2. It-talba tista' tiġi introdotta mill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll stabbiliti fil-Komunità jew fil-pajjiż terz.

3. It-talba għandha tikkonsisti minn inkartament tekniku, li se jinkludi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex il-Kummissjoni tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32 (1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti organiċi kollha maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità, jiġifieri:

(a) deskrizzjoni ġenerika tal-attivitajiet tal-korp tal-kontroll jew tal-awtorità tal-kontroll fil-pajjiż terz konċernat, inkluża stima tan-numru ta' operaturi involuti u indikazzjoni tat-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-pajjiż terz jew mill-pajjiżi terzi konċernati u li huma maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità taħt ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 32(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;

(b) deskrizzjoni dettaljata ta' kif it-Titoli II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 kif ukoll id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 ġew implimentati fil-pajjiż terz jew f'kull pajjiż terz konċernat.

(c) kopja tar-rapport ta' evalwazzjoni kif stabbilit fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007:

(i) li juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll ġiet evalwata b'mod sodisfaċenti fuq il-kapaċità tagħha biex tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;

(ii) li jagħti garanziji fuq l-elementi msemmija fl-Artikolu 27(2), (3), (5), (6) u (12) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;

(iii) li jassigura li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll tissodisfa r-rekwiżit tal-kontroll u l-miżuri prekawzjonali stabbiliti fit-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 889/2008; u

(iv) li jikkonferma li implimentat b'mod effettiv l-attivitajiet tal-kontroll tagħha skond dawn il-kundizzjonijiet u rekwiżiti;

(d) li turi li l-korp jew l-awtorità tal-kontroll innotifikat lill-awtoritajiet tal-pajjiż terz dwar l-attivitajiet tagħha u li tirrispetta r-rekwiżiti legali imposti fuqha mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz konċernat;

(e) l-indirizz tal-websajt fejn tinstab il-lista tal-operaturi suġġetti għas-sistema tal-kontroll, kif ukoll il-kuntatt fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-istat taċ-ċertifikazzjoni, il-kategoriji tal-

▼B

prodotti
konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospiżi u li ċ-ċertifikat tagħhom ġie revokat;

(f) impenn li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament;

(g) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa bħala rilevanti mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jew mill-Kummissjoni.

4. Meta tkun qed teżamina talba għall-inklużjoni fil-lista ta' korp tal-kontroll jew ta' awtorità tal-kontroll, kif ukoll fi kwalunkwe żmien wara l-inklużjoni tagħha, il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni, inkluż il-preżentazzjoni ta' wieħed jew aktar mir-rapporti dwar eżaminazzjoni fuq il-post stabbiliti minn esperti indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista', billi tibbaża fuq il-valutazzjoni tal-impatt u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet, torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina.

5. Il-Kummissjoni se tevalwa jekk l-inkartament tekniku msemmi fil-paragrafu 4 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 humiex sodisfaċenti u tista' sussegwentement tiddeċiedi li tirrikonoxxi u tinkludi korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista. Id-deċiżjoni se tittieħed skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

Artikolu 5

Ġestjoni u reviżjoni tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' konformità

1. Korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll tista' tiġi inkluża biss fil-lista msemmija fl-Artikolu 3 meta tissodisfa l-obbligazzjonijiet li ġejjin:

(a) jekk, wara li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll ġiet inkluża fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-miżuri applikati mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll se jinnotifika lill-Kummisjoni ta' dan; talbiet biex tiġi emendata xi informazzjoni dwar il-korp jew l-awtorità tal-kontroll imsemmija fl-Artikolu 3(2) ukoll għandhom jiġu notifikati lill-Kummissjoni;

(b) korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll inkluża fil-lista se żżomm disponibbli u tikkomunika mal-ewwel talba l-informazzjoni kollha relatata mal-attivitjiet tal-kontroll tagħha fil-pajjiż terz; se tagħti aċċess għall-uffiċċji u l-faċilitajiet tagħha lill-esperti nominati mill-Kummissjoni;

(c) sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se tibgħat rapport annwali konċiż lill-Kummissjoni; ir-rapport annwali se jaġġorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 4(3); dan se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet tal-kontroll li jkunu saru mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiżi terzi matul is-sena ta' qabel, ir-riżultati miksuba, l-irregolaritajiet u l-vjolazzjonijiet osservati u l-miżuri korrettivi meħuda; barra dan se jkun fih ir-rapport ta' evalwazzjoni l-aktar reċenti jew l-aġġornament ta' tali rapport, li se jkun fih ir-riżultati tal-evalwazzjoni fuq il-post regolari, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni mill-ġdid multiannwali msemmija fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa neċessarja;

▼B

(d) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tirċievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe ħin temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll u tista' tissospendi d-dħul ta' dak il-korp jew awtorità fil-lista msemmija fl-Artikolu 3; deċiżjoni simili tista' wkoll tittieħed fejn korp jew awtorità tal-kontroll ma' pprovdewx l-informazzjoni meħtieġa jew fejn ma aċċettawx li ssir eżaminazzjoni fuq il-post;

(e) il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jqiegħed għad-disponibbiltà tal-partijiet interessati, fuq il-websajt tal-Internet, lista kontinwament aġġornata tal-operaturi u l-prodotti ċertifikati bħala organiċi.

2. Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll ma tibgħatx ir-rapport annwali, imsemmi fil-paragrafu 1(c), ma żżommx disponibbli jew ma tikkomunikax l-informazzjoni kollha relatata mal-inkartament tekniku, is-sistema tal-kontroll jew il-lista aġġornata tal-operaturi u l-prodotti ċertifkati bħala organiċi, jew ma taċċettax li ssir eżaminazzjoni fuq il-post, wara t-talba mill-Kummissjoni f'perjodu li jiġi determinat mill-Kummissjoni skond is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun ta' anqas minn 30 ġurnata, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jista' jitneħħa mil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jonqos milli jieħu azzjoni għal rimedju xierqa u opportun, il-Kummissjoni se tneħħih mil-lista mingħajr dewmien.

KAPITOLU 2

Evidenza dokumentarja meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi

Artikolu 6

Evidenza dokumentarja

1. L-evidenza dokumentarja meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi msemmija fl-Artikolu 32(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, skond l-Artikolu 17(2) ta' dan ir-Regolament, se tiġi stabbilita fuq il-bażi tal-mudell stabbilit fl-Anness II għal dan ir-Regolament u jkun fiha tal-anqas l-elementi kollha li jagħmlu parti minn dak il-mudell.

2. L-evidenza dokumentarja oriġinali se tiġi stabbilita mill-awtorità tal-kontroll jew mill-korp tal-kontroll li ġiet rikonoxxuta għall-ħruġ ta' dawk id-dokumenti permezz ta' deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 4.

3. L-awtorità jew il-korp li toħroġ l-evidenza dokumentarja se ssegwi r-regoli stabbiliti skond l-Artikolu 17(2) u fil-mudell, noti u linji gwida mqiegħda għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni permezz ta' sistema informatika li tippermetti l-iskambju elettroniku ta' dokumenti msemmija fl-Artikolu 17(1).

▼B

TITOLU III

IMPORTAZZJONI TA' PRODOTTI LI JIPPROVDU GARANZIJI EKWIVALENTI

KAPITOLU 1

Lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti

Artikolu 7

Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-pajjiżi terzi

1. Il-Kummissjoni se tistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti skond l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista ta' pajjiżi rikonoxxuti hija stabbilita fl-Anness III għal dan ir-regolament. Il-proċedura għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista hija definita fl-Artikoli 8 u 16 ta' dan ir-regolament. L-emendi fil-lista għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta' dan ir-regolament.

2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull pajjiż terz biex tippermetti l-verifikazzjoni ta' jekk il-prodotti li tpoġġew fis-suq tal-Komunità ġewx suġġetti għas-sistema tal-kontroll tal-pajjiż terz rikonoxxut skond l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b'mod partikolari:

(a) il-kategoriji tal-prodotti konċernati;

(b) l-oriġini tal-prodotti;

(c) referenza għall-istandards tal-produzzjoni applikati fil-pajjiż terz;

(d) l-awtorità kompetenti fil-pajjiż terz responsabbli għas-sistema tal-kontroll, l-indirizz tagħha inkluż l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet;

▼M7

(e) l-ismijiet u l-indirizzi tal-Internet tal-awtorità jew tal-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korp ta' kontroll jew korpi rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti msemmija fil-punt (d) biex iwettqu l-kontrolli;

(f) l-ismijiet, l-indirizzi tal-Internet u n-numri tal-kodiċi tal-awtorità jew l-awtoritajiet jew il-korp tal-kontroll jew korpi responsabbli fil-pajjiż terz għall-ħruġ taċ-ċertifikati bil-għan tal-importazzjoni fl-Unjoni;

▼B

(g) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista.

Artikolu 8

Proċedura għat-talba għall-inklużjoni fil-lista tal-pajjiżi terzi

1. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra jekk tinkludix pajjiż terz fil-lista li hemm provvediment għaliha fl-Artikolu 7 wara li tirċievi talba għall-inklużjoni, mir-rappreżentant tal-pajjiż terz konċernat.

2. Il-Kummissjoni se tkun meħtieġa tikkunsidra biss talba għall-inklużjoni li tissodisfa l-pre-kundizzjonijiet li ġejjin.

▼B

It-talba għall-inklużjoni se tiġi kompletata minn inkartament tekniku, li se jkun fih l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-Kummissjoni biex tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti maħsuba biex jiġu esportati lejn il-Komunità, jiġifieri:

(a) informazzjoni ġenerali dwar l-iżvilupp tal-produzzjoni organika fil-pajjiż terz, il-prodotti li jiġu prodotti, iż-żona ta' koltivazzjoni, ir-reġjuni tal-produzzjoni, in-numru ta' produtturi, l-ipproċessar tal-ikel li qed isir;

(b) indikazzjoni tat-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel organiċi maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità;

(c) l-istandards tal-produzzjoni applikati fil-pajjiż terz kif ukoll evalwazzjoni tal-ekwivalenza tal-istandards applikati fil-Komunità;

(d) is-sistema ta' kontroll applikata fil-pajjiż terz inkluż l-attivitajiet ta' monitoraġġ u superviżjoni li jsiru mill-awtoritajiet kompetenti fil-pajjiż terz, kif ukoll evalwazzjoni tal-effettività meta paragunata mas-sistema tal-kontroll applikata fil-Komunità;

(e) l-indirizz tal-Internet jew indirizzi oħra ta' fejn tinstab il-lista ta' operaturi suġġetti għas-sistema ta' kontroll, kif ukoll il-kuntatt ta' fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-istat ta' ċertifikazzjoni u l-kategoriji tal-prodotti konċernati;

(f) l-informazzjoni li l-pajjiż terz qed jipproponi li tiġi inkluża fil-lista msemmija fl-Artikolu 7;

(h) impenn ta' konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9;

(i) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa rilevanti minn pajjiż terz jew mill-Kummissjoni.

3. Meta qed teżamina talba għall-inklużjoni fil-lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti, kif ukoll kwalunkwe żmien wara l-inklużjoni tiegħu, il-Kummissjoni tista' titlob kwanlunkwe informazzjoni oħra, inkluż il-preżentazzjoni ta' wieħed jew aktar rapporti ta' eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista', fuq bażi tal-valutazzjoni tal-impatt u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet, torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina.

▼M9

Esperti minn pajjiżi terzi oħra rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jistgħu jiġu mistiedna mill-Kummissjoni biex jattendu għall-eżaminazzjoni fuq il-post bħala osservaturi.

▼M7

4. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk id-dossier tekniku msemmi fil-paragrafu 2 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 humiex sodisfaċenti u tista' sussegwentement tiddeċiedi li tirrikonoxxi u tinkludi pajjiż terz fil-lista għal perjodu ta' tliet snin. Fejn il-Kummissjoni tikkunsidra li l-kundizzjonijiet stipulati fir-Regolament (KE) Nru 834/2007 u dan ir-Regolament jkomplu jiġu ssodisfati, hija tista' tiddeċiedi li testendi l-inklużjoni tal-pajjiż terz wara dak il-perjodu ta' tliet snin.

Id-deċiżjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jittieħdu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

▼B

Artikolu 9

Ġestjoni u reviżjoni tal-lista tal-pajjiżi terzi

1. Il-Kummissjoni se tkun meħtieġa tikkunsidra biss talba għall-inklużjoni meta l-pajjiż terz jimpenja ruħu li jaċċetta l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) jekk, wara li pajjiż terz jiġi inkluż fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-miżuri fis-seħħ fil-pajjiż terz jew l-implimentazzjoni tagħhom u b'mod partikolari s-sistema tal-kontroll tiegħu, dak il-pajjiż terz se jinnotifika lill-Kummissjoni ta' dan. Talbiet għal emendi fl-informazzjoni dwar il-pajjiż terz msemmija fl-Artikolu 7(2) se jiġu wkoll notifikati lill-Kummissjoni;

(b) ir-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 se jagħorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament; se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet ta' monitoraġġ u superviżjoni li jsiru mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, ir-riżultati miksuba u l-miżuri korrettivi li ttieħdu;

(c) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tirċievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe żmien temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-pajjiż terz u tista' tissospendi d-dħul tal-pajjiż mil-lista msemmija fl-Artikolu 7; deċiżjoni simili tista' wkoll issir fejn pajjiż terz ma pprovdiex l-informazzjoni meħtieġa jew fejn ma aċċettax eżaminazzjoni fuq il-post.

2. Jekk pajjiż terz ma jibgħatx ir-rapport annwali, imsemmi fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, ma jżommx disponibbli jew ma jikkomunikax l-informazzjoni kollha relatata mal-inkartament tekniku jew is-sistema tal-kontroll tiegħu jew ma jaċċettax eżaminazzjoni fuq il-post, wara talba mill-Kummissjoni tul perjodu li l-Kummissjoni se tiddetermina skond is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun anqas minn 30 ġurnata, dak il-pajjiż terz jista' jitneħħa mil-lista, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

KAPITOLU 2

Lista ta' korpi tal-kontroll u ta' awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza

Artikolu 10

Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza

1. Il-Kummissjoni se tipprepara lista ta' korpi tal-kontroll u awtoritajiet tal-kontroll, rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza skond l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista se tiġi pubblikata fl-Anness IV għal dan ir-Regolament. Il-proċeduri għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista huma definiti fl-Artikoli 11, 16 u 17 ta' dan ir-Regolament. Il-lista għandha tkun disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta' dan ir-Regolament.

2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull korp jew awtorità tal-kontroll biex tippermetti l-verifikazzjoni ta' jekk il-prodotti mpoġġija fis-suq tal-Komunità ġewx ikkontrollati minn korp jew awtorità tal-kontroll rikonoxxut skond l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b'mod partikolari:

▼B

(a) l-isem u l-indirizz tal-korp jew l-awtorità tal-kontroll, inkluż, fejn xieraq, l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet;

(b) il-pajjiżi terzi mhux elenkati fil-lista li hemm provvediment għaliha fl-Artikolu 7 fejn il-prodotti oriġinaw;

(c) il-kategoriji tal-prodotti konċernati għal kull pajjiż terz;

(d) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista; u

(e) il-websajt tal-Internet fejn tinstab il-lista tal-operaturi suġġetti għas-sistema ta' kontroll, kif ukoll il-kuntatt ta' fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-istat ta' ċertifikazzjoni, il-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospiżi u li kellhom iċ-ċertifikat revokat,

3. Permezz ta' derogazzjoni mill-paragrafu 2(b), dawk il-prodotti li joriġinaw minn pajjiżi terzi elenkati fil-lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti msemmija fl-Artikolu 7 li jaqgħu taħt kategorija mhux imsemmija f'dik il-lista jistgħu jiġu elenkati fil-lista li hemm provvediment għaliha f'dan l-Artikolu.

Artikolu 11

Proċedura għat-talba ta' inklużjoni fil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza

1. Il-Kummissjoni se tikkunsidra jekk tinkludix korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista li hemm provvediment għaliha fl-Artikolu 10 wara li tirċievi talba għall-inklużjoni minn rappreżentant tal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll konċernata fuq il-bażi tal-mudell ta' applikazzjoni mqiegħed għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 17(2). Talbiet kompleti li jaslu sal-31 ta' Ottubru 2009 biss se jiġu kkunsidrati għall-preparazzjoni tal-ewwel lista. Għas-snin tal-kalendarju li jsegwu, il-Kummissjoni se tagħmel aġġornamenti regolari tal-lista kif xieraq fuq il-bażi tat-talbiet kompleti li tirċievi qabel il-31 ta' Ottubru ta' kull sena.

2. It-talba tista' tiġi introdotta mill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll stabbiliti fil-Komunità jew f'pajjiż terz.

3. It-talba għall-inklużjoni se tikkonsisti minn inkartament tekniku, li se jkun fih l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-Kummissjoni biex tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità, jiġifieri:

(a) deskrizzjoni ġenerika tal-attivitajiet tal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiż terz jew il-pajjiżi terzi, inkluż stima tan-numru ta' operaturi involuti u t-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità taħt ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 33(1) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;

(b) deskrizzjoni tal-istandards tal-produzzjoni u tal-miżuri tal-kontroll applikati fil-pajjiżi terzi, inkluż stima tal-ekwivalenza ta' dawn l-istandards u l-miżuri bit-Titoli III, IV u V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 kif ukoll mar-regoli ta' implimentazzjoni assoċjati stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 889/2008;

(c) kopja tar-rapport ta' evalwazzjoni kif stabbilit fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007:

▼B

(i) li juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll ġiet evalwata b'mod sodisfaċenti fuq il-kapaċità tagħha biex tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(1) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;

(ii) li jikkonferma li implimenta b'mod effettiv l-attivitajiet tiegħu skond dawk il-kundizzjonijiet; u

(iii) li juri u jikkonferma l-ekwivalenza tal-istandards tal-produzzjoni u l-miżuri tal-kontroll imsemmija fis-subparagrafu (b) ta' dan il-paragrafu;

(d) juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll innotifikat l-attivitajiet tagħha lill-awtoritajiet ta' kull wieħed mill-pajjiżi terzi konċernati u l-impenn tiegħu li jirrispetta r-rekwiżiti legali imposti fuqu mill-awtoritajiet ta' kull wieħed mill-pajjiżi terzi konċernati;

(e) il-websajt tal-Internet fejn tinstab il-lista tal-operaturi suġġetti għas-sistema tal-kontroll, kif ukoll il-kuntatt fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-istat ta' ċertifikazzjoni tagħhom, il-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospiżi jew li kellhom iċ-ċertifikat revokat;

(f) impenn li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12;

(g) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa rilevanti mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jew mill-Kummissjoni.

4. Meta qed teżamina talba għall-inklużjoni fil-lista ta' korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, u wkoll fi kwalunkwe żmien wara l-inklużjoni tiegħu, il-Kummissjoni tista' titlob aktar informazzjoni, inkluż il-preżentazzjoni ta' wieħed jew aktar rapporti ta' eżaminazzjoni fuq il-post stabbiliti minn espert indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista' torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina fuq approċċ ibbażat fuq ir-riskju u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet.

5. Il-Kummissjoni se tevalwa jekk l-inkartament tekniku msemmi fil-paragrafu 2 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 humiex sodisfaċenti u tista' sussegwentament tiddeċiedi li tirrikonoxxi u tinkludi korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista. Id-deċiżjoni tista' tittieħed skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

Artikolu 12

Ġestjoni u reviżjoni tal-lista tal-korpi tal-kontroll u tal-awtoritajiet tal-kontroll għall-iskop ta' ekwivalenza

1. Korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jista' jiġi inkluż fil-lista msemmija fl-Artikolu 10 meta jissodisfa l-obbligi li ġejjin:

(a) jekk, wara li korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jiġi inkluż fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-miżuri applikati mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll se jinnotifika lill-Kummissjoni ta' dan; talbiet għall-emendar tal-informazzjoni dwar korp jew awtorità tal-kontroll msemmija fl-Artikolu 10(2), se jiġu notifikati lill-Kummissjoni.

▼B

(b) sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jibgħat rapport annwali konċiż lill-Kummissjoni; ir-rapport annwali se jagġorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 4(3); dan se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet tal-kontroll li jkunu saru mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiżi terzi matul is-sena ta' qabel, ir-riżultati miksuba, l-irregolaritajiet u l-vjolazzjonijiet osservati u l-miżuri korrettivi meħuda; barra dan se jkun fih ir-rapport ta' evalwazzjoni l-aktar reċenti jew se jagġorna t-tali rapport, li se jkun fih ir-riżultati tal-evalwazzjoni fuq il-post regolari, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni mill-ġdid multiannwali msemmija fl-Artikolu 32(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa neċessarja.

(c) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tirċievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe żmien temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll u tista' tissospendi d-dħul ta' dak il-korp jew awtorità fil-lista msemmija fl-Artikolu 10; deċiżjoni simili tista' wkoll tittieħed fejn korp jew awtorità tal-kontroll ma' pprovdietx l-informazzjoni meħtieġa jew fejn ma aċċettatx eżaminazzjoni fuq il-post.

(d) il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jpoġġu għad-dispożizzjoni tal-partijiet interessati, permezz ta' mezzi elettroniċi, lista kontinwament aġġornata tal-operaturi, u tal-prodotti ċertifikati bħala organiċi.

▼M5

2. Skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, jew referenza għal kategorija speċifika ta' prodotti jew għal pajjiż terz speċifiku b'rabta ma' dak il-korp tal-kontroll jew ma' dik l-awtorità tal-kontroll, jistgħu jiġu rtirati mil-lista msemmija fl-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament fil-każijiet li ġejjin:

(a) jekk ir-rapport annwali tagħhom imsemmi fil-paragrafu 1(b) ma jkunx wasal għand il-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu;

(b) jekk huma ma jinnotifikawx lill-Kummissjoni fil-ħin dwar il-bidliet fid-dossier tekniku tagħhom;

(c) jekk ma jipprovdux informazzjoni lill-Kummissjoni matul l-investigazzjonijiet ta' każ ta' irregolarità;

(d) jekk jonqsu milli jieħdu miżuri korrettivi adegwati bi tweġiba għall-irregolaritajiet u l-ksur osservati;

(e) jekk ma jaqblux ma' eżami fuq il-post mitlub mill-Kummissjoni, jew jekk eżami fuq il-post iwassal għal riżultat negattiv minħabba nuqqas ta' funzjonament sistematiku tal-miżuri ta' kontroll;

(f) fi kwalunkwe sitwazzjoni li tippreżenta r-riskju għall-konsumaturi li huma jiġu mqarrqa dwar in-natura vera tal-prodotti ċċertifikati mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll.

▼M5

Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jonqsu milli jieħdu azzjoni korrettiva xierqa u f'waqtha wara talba mill-Kummissjoni f'perjodu li għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni skont is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun ta' inqas minn 30 ġurnata, il-Kummissjoni għandha tirtirahom mil-lista mingħajr dewmien skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Dik id-deċiżjoni ta' rtirar għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed il-lista emendata mill-aktar fis possibbli għad-dispożizzjoni tal-pubbliku bi kwalunkwe mezz tekniku xieraq, inkluż il-pubblikazzjoni fuq l-Internet.

▼B

KAPITOLU 3

Ħruġ għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa ta' prodotti importati skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007

Artikolu 13

Ċertifikat ta' spezzjoni

1. Il-ħruġ għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa fil-Komunità ta' konsenja ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u importata skont l-Artikolu 33 ta' dak ir-Regolament se ssir bil-kundizzjoni ta':

(a) sottomissjoni ta' ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali lill-awtorità tal-Istat Membru rilevanti, u

(b) verifikazzjoni tal-konsenja mill-awtorità tal-Istat Membru rilevanti u l-endorsjar taċ-ċertifikat ta' spezzjoni skond il-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu.

2. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali se jiġi stabbilit skond l-Artikolu 17(2) u l-paragrafi 3 sa 7 ta' dan l-Artikolu, fuq il-bażi tal-mudell u n-noti stabbiliti fl-Anness V. In-noti tal-mudell, flimkien mal-linji gwida msemmija fl-Artikolu 17(2), se jitqiegħdu għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni permezz ta' sistema informatika li tippermetti l-iskambju elettroniku tad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 17.

3. Sabiex jiġi aċċettat, iċ-ċertifikat ta' spezzjoni jrid ikun inħareġ minn:

(a) l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li kienet aċċettata għall-ħruġ taċ-ċertifikat ta' spezzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 7(2), minn pajjiż terz rikonoxxut taħt l-Artikolu 8(4), jew

(b) l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll fil-pajjiż terz elenkata għall-pajjiż terz konċernat rikonoxxut taħt l-Artikolu 11(5).

4. L-awtorità jew il-korp li qed toħroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni għandha toħroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni u tendorsja d-dikjarazzjoni fil-kaxxa 15 taċ-ċertifikat, biss wara

(a) li tkun għamlet kontroll dokumentarju fuq il-bażi tad-dokumenti ta' spezzjoni rilevanti, inkluż b'mod partikolari l-pjan ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati, id-dokumenti tat-trasport u d-dokumenti kummerċjali;

▼B

(b) tkun jew għamlet kontroll fiżiku tal-konsenja, jew irċeviet dikjarazzjoni espliċita tal-esportatur li jiddikjara li l-konsenja konċernata ġiet prodotta u/jew ippreparata skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; din se tagħmel verifika fuq ir-riskju relatat mal-kredibilità ta' din id-dikjarazzjoni; u

▼M9

(c) li tkun ivverifikat, għall-korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, li l-prodotti koperti miċ-ċertifikat u fil-każ ta' prodotti agrikoli pproċessati għall-użu bħala ikel u għalf, l-ingredjenti organiċi kollha ta' dawn il-prodotti, ġew ċertifikati minn awtorità tal-kontroll jew minn korp tal-kontroll ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) ta' dak ir-Regolament jew minn awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll rikonoxxut skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament jew prodotti u ċċertifikati fl-Unjoni skont dak ir-Regolament. Fuq it-talba tal-Kummissjoni jew tal-awtorità kompetenti ta' Stat Membru, hija għandha tagħmel disponibbli mingħajr dewmien il-lista tal-operaturi kollha fil-katina tal-produzzjoni organika u tal-awtoritajiet kompetenti jew tal-korpi tal-kontroll li dawk l-operaturi jkunu qiegħdu l-operazzjonijiet tagħhom għall-kontroll tagħhom.

▼B

Barra dan se tagħti numru tas-serje lil kull ċertifikat maħruġ u se żżomm reġistru taċ-ċertifikati kkunsinjati f'ordni kronoloġiku.

5. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jsir f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Komunità u jimtela, minbarra għat-timbri u l-firem, kollu kemm hu b'ittri kapitali jew b'ittri stampati.

Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jkun f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni. Fejn neċessarju, l-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru se jitolbu traduzzjoni taċ-ċertifikat ta' spezzjoni f'waħda mil-lingwi uffiċjali tiegħu.

Alterazzjonijiet jew taħsir mhux ċertifikati jinvalidaw iċ-ċertifikat.

6. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jkollu kopja oriġinali waħda.

L-ewwel destinatarju jew, fejn rilevanti, l-importatur se jagħmel kopja biex jinforma lill-awtoritajiet tal-kontroll u l-korpi tal-kontroll skond l-Artikolu 83 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008. Kwalunkwe kopja bħal din se jkollha l-indikazzjoni "KOPJA" jew "DUPLIKAT" stampata fuqha.

7. Għall-prodotti importati taħt ir-regoli transizzjonali stipulati fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament, se japplika dan li ġej:

(a) iċ-ċertifikat ta' spezzjoni msemmi fil-paragrafu 3(b) sejjer, fiż-żmien li jiġi sottomess skond il-paragrafu 1, jinkludi fil-kaxxa 16 id-dikjarazzjoni tal-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 19;

(b) l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni se tiddelega l-kompetenza għad-dikjarazzjoni fil-kaxxa 16 lill-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li qed tispezzjona l-importatur skond il-miżuri tal-kontroll stabbiliti fit-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, jew lill-awtoritajiet definiti bħala l-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru.

(c) id-dikjarazzjoni fil-kaxxa 16 mhijiex meħtieġa:

(i) meta l-importatur jippreżenta dokument oriġinali, maħruġ mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni skond l-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament, li juri li l-konsenja hija koperta minn dik l-awtorizzazzjoni; jew

▼B

(ii) meta l-awtorità tal-Istat Membru, li tat l-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 19, tat evidenza sodisfaċenti li l-konsenja hija koperta minn dik l-awtorizzazzjoni, direttament lill-awtorità responsabbli għall-verifikazzjoni tal-konsenja; din il-proċedura ta' informazzjoni diretta mhijiex obbligatorja għall-Istat Membru li ta l-awtorizzazzjoni;

(d) id-dokument li jagħti l-evidenza meħtieġa fil-punti c(i) u (ii), se jinkludi:

(i) in-numru ta' referenza tal-awtorizzazzjoni tal-importazzjoni u d-data ta' tmiem tal-awtorizzazzjoni;

(ii) l-isem u l-indirizz tal-importatur;

(iii) it-tielet pajjiż ta' oriġini;

(iv) id-dettalji tal-korp jew l-awtorità li qed joħroġ id-dokument, u, fejn differenti, id-dettaliji tal-korp jew l-awtorità ta' spezzjoni fil-pajjiż terz;

(v) l-ismijiet tal-prodotti konċernati.

8. Mal-verifikazzjoni tal-konsenja, iċ-ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali se jiġi endorsjat mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru fil-kaxxa 17 u ritornat lill-persuna li ssottomettiet iċ-ċertifikat.

9. L-ewwel destinatarju sejjer, malli jirċievi l-konsenja, jikkompleta l-kaxxa 18 tal-oriġinali taċ-ċertifikat ta' spezzjoni, biex jiċċertifika li r-riċeviment tal-konsenja sar skond l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

L-ewwel destinatarju se jibgħat l-oriġinali taċ-ċertifikat lill-importatur imsemmi fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat, għall-iskopijiet tar-rekwiżiti stabbiliti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, sakemm iċ-ċertifikat ma jridx jakkompanja l-konsenja msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

10. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni jista' jiġi stabbilit permezz ta' mezzi elettroniċi, bl-użu tal-metodu mqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtorijiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll mill-Istat Membru konċernat. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jitolbu li ċ-ċertifikat ta' spezzjoni jiġi akkumpanjat minn firma elettronika fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 1999/93/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]). Fil-każijiet l-oħra kollha, l-awtoritajiet kompetenti se jeħtieġu firma elettronika li toffri assigurazzjonijiet ekwivalenti dwar il-funzjonalitajiet attribwiti lill-firma permezz tal-applikazzjoni tal-istess regoli u kundizzjonijiet bħal dawk definiti fid-dispożizzjonijiet tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti elettroniċi jew diġitalizzati, stabbiliti permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/563/KE, Euratom ([2]).

Artikolu 14

Proċeduri speċjali tad-dwana

1. Fejn konsenja li ġejja minn pajjiż terz tiġi assenjata għad-depożitu doganali jew għall-perfezzjonament attiv fil-forma ta' reġim ta' sospensjoni kif stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 ([3]), u suġġetta għal wieħed jew aktar preparazzjonijiet kif definiti fl-Artikolu 2(i) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, il-konsenja se tiġi suġġetta, qabel ma ssir l-ewwel preparazzjoni, għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 13(1) ta' dan ir-Regolament.

([1]) ĠU L 13, 19.1.2000, p. 12.
([2]) ĠU L 251, 27.7.2004, p. 9.
([3]) ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

▼B

Il-preparazzjoni tista' tinkludi operazzjonijiet bħal:

(a) ippakkjar jew ippakkjar mill-ġdid; jew

(b) tikkettar dwar il-preżentazzjoni tal-metodu tal-produzzjoni organiku.

Wara din il-preparazzjoni, l-oriġinal endorsjat taċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jakkompanja l-konsenja, u se jiġi ppreżentat lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, li se tivverifika l-konsenja biex tinħeles għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa.

Wara din il-proċedura, l-oriġinali taċ-ċertifikat ta' spezzjoni se, fejn rilevanti, jiġi ritornat lill-importatur tal-konsenja, imsemmi fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat biex jissodisfa r-rekwiżit stabbilit fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

2. Fejn, taħt proċedura sospensiva tad-dwana skond ir-Regolament (KEE) Nru 2913/92, konsenja minn pajjiż terz hija maħsuba biex tiġi sottomessa fi Stat Membru, qabel ir-rilaxx tagħha għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa fil-Komunità, għal taqsim tagħha f'konsenji differenti, il-konsenja se tiġi suġġetta, qabel ma jsir it-taqsim, għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament.

Għal kull waħda mill-konsenji li tirriżulta mit-taqsim, se jiġi sottomess estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, skond il-mudell u n-noti stabbiliti fl-Anness VI. L-estratt miċ-ċertifikat se jiġi endorsjat mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru fil-kaxxa 14.

Kopja ta' kull estratt endorsjat miċ-ċertifikat ta' spezzjoni se tinżamm flimkien maċ-ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali mill-persuna identifikata bħala l-importatur oriġinali tal-konsenja u msemmija fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat ta' spezzjoni. Din il-kopja se ġġorr l-indikazzjoni "KOPJA" jew "DUPLIKAT" stampat fuqha.

Wara t-taqsim, l-orġinali endorsjata ta' kull estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni għandha takkompanja l-konsenja konċernata, u se tiġi preżentata lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, li se tivverifikata l-konsenja konċernata biex tinħeles għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa.

Id-destinatarju tal-konsenja sejjer, malli jirċeviha, jikkompleta l-oriġinali tal-estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni fil-kaxxa 15, sabiex jiċċertifika li r-riċeviment tal-konsenja sar skond l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

Id-destinatarju tal-konsenja se jżomm l-estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni disponibbli għall-awtoritajiet tal-kontroll u/jew il-korpi tal-kontroll għal mhux anqas minn sentejn.

3. L-operazzjonijiet tal-preparazzjoni u tat-taqsim imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 se jsiru skond id-dispożizzjonijiet rilevanti stabbiliti fit-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u fit-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

▼M5

Artikolu 15

Prodotti li mhumiex konformi

1. Mingħajr ħsara għal kwalunkwe miżura jew azzjoni meħuda skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u/jew skont ir-Regolament (KE) Nru 889/2008, ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni ħielsa fl-Unjoni ta' prodotti li mhumiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 għandu jkun jiddependi fuq it-tneħħija tar-referenzi għall-produzzjoni organika mit-tikketta, mir-riklami u mid-dokumenti ta' akkumpanjament.

▼M5

2. ►M9 Mingħajr ħsara għal kwalunkwe miżura jew azzjoni li għandha tittieħed skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, f'każ ta' suspett ta' ksur u ta' irregolaritajiet fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew prodotti organiċi importati kkontrollati minn awtoritajiet tal-kontroll jew minn korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament mar-rekwiżiti stabbiliti f'dak ir-Regolament, l-importatur għandu jieħu l-miżuri kollha meħtieġa skont l-Artikolu 91(1) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008. ◄

L-importatur u l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li jkunu ħarġu ċ-ċertifikat ta' spezzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament għandhom jinfurmaw minnufih lill-korpi tal-kontroll, lill-awtoritajiet tal-kontroll u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati u tal-pajjiżi terzi involuti fil-produzzjoni organika tal-prodotti kkonċernati u, fejn ikun xieraq, lill-Kummissjoni. L-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll jistgħu jeħtieġu li l-prodott ma jitqiegħedx fis-suq b'indikazzjonijiet li jsemmu l-metodu tal-produzzjoni organika sakemm ikunu ġew issodisfati, bl-informazzjoni li tkun waslet mingħand l-operatur jew minn sorsi oħrajn, li ma jkun baqa' l-ebda dubju dwar dan.

▼M9

3. Mingħajr ħsara għal kwalunkwe miżura jew azzjoni li għandha tittieħed skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, fejn awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz ikollha suspett sostanzjat ta' ksur jew ta' irregolarità fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew prodotti organiċi importati kkontrollati minn awtoritajiet tal-kontroll jew minn korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament mar-rekwiżiti stabbiliti f'dak ir-Regolament, hija għandha tieħu l-miżuri kollha meħtieġa skont l-Artikolu 91(2) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 u għandha tgħarraf immedjatament lill-korpi tal-kontroll, lill-awtoritajiet tal-kontroll u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati u tal-pajjiżi terzi involuti fil-produzzjoni oganika tal-prodotti inkwistjoni u lill-Kummissjoni.

4. Fejn awtorità kompetenti ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll rikonoxxut/a skont l-Artikolu 33 (3) ta' dak ir-Regolament, hija nnotifikata mill-Kummissjoni wara li tkun irċeviet komunikazzjoni minn Stat Membru li jinfurmaha dwar suspett sostanzjat ta' ksur jew ta' irregolarità fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati mar-rekwiżiti stabbiliti f'dak ir-Regolament jew f'dan ir-Regolament, hija għandha tinvestiga l-oriġini tal-irregolarità jew tal-ksur suspettat/a u għandha tgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru li bagħat il-komunikazzjoni inizjali dwar ir-riżultat tal-investigazzjoni u dwar l-azzjoni meħuda. Dik l-informazzjoni għandha tintbagħat fi żmien 30 jum kalendarju mid-data ta' meta ntbagħtet in-notifika oriġinali mill-Kummissjoni.

L-Istat Membru li bagħat il-komunikazzjoni inizjali jista' jistieden lill-Kummissjoni biex titlob għal informazzjoni addizzjonali, skont il-ħtieġa, li għandha tintbagħat lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat. Fi kwalunkwe każ, wara li jirċievi risposta jew informazzjoni addizzjonali, l-Istat Membru li kien bagħat il-komunikazzjoni inizjali għandu jwettaq l-entrati meħtieġa u għandu jaġġorna s-sistema tal-kompjuter imsemmija fl-Artikolu 94(1) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

▼M5

TITOLU IV

REGOLI KOMUNI

Artikolu 16

Evalwazzjoni tat-talbiet u pubblikazzjoni tal-listi

1. Il-Kummissjoni se teżamina t-talbiet li tirċievi skond l-Artikoli 4, 8 u 11 bl-assistenza tal-Kumitat fuq il-produzzjoni organika, imsemmi fl-Artikolu 37(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Kumitat"). Għal dan l-iskop il-Kumitat se jaddotta regoli ta' proċedura speċifiċi interni.

Sabiex tassisti lill-Kummissjoni fl-eżaminazzjoni tat-talbiet u fil-ġestjoni u r-reviżjoni tal-listi, il-Kummissjoni se twaqqaf grupp ta' esperti li jikkonsisti minn esperti tal-gvern u privati.

2. Għal kull talba li tirċievi, u wara konsultazzjoni xierqa mal-Istati Membri skond ir-regoli speċifiċi interni tal-proċedura, il-Kummissjoni se tinnomina żewġ Stati Membri biex jaġixxu bħala ko-relaturi. Il-Kummissjoni se taqsam it-talbiet bejn l-Istati Membri f'mod proporzjonali għan-numru ta' voti ta' kull Stat Membru fil-Kumitat fuq il-produzzjoni organika. L-Istati Membri li qed jikkorelataw se jeżaminaw id-dokumentazzjoni u l-informazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 4, 8 u 11 relatati mat-talba u se jippreparaw rapport. Għall-ġestjoni u r-reviżjoni tal-listi, dawn se jeżaminaw ir-rapport annwali u kwalunkwe informazzjoni oħra msemmija fl-Artikoli 5, 9 u 12 relatati mal-annotazzjonijiet fuq il-listi.

3. B'kunsiderazzjoni għar-riżultat tal-eżaminazzjoni mill-Istati Membri li qed jikkorelataw, il-Kummissjoni se tiddeċiedi, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, fuq ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi, korpi tal-kontroll jew awtoritajiet tal-kontroll, l-inklużjoni tagħhom fil-listi jew kwalunkwe modifika tal-listi, inkluż l-attribuzzjoni ta' numru ta' kodiċi lil dawk il-korpi u awtoritajiet. Id-deċiżjonijiet se jiġu ppubblikati f*Il-Ġurnal Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea*.

4. Il-Kummissjoni se tagħmel il-listi disponibbli għall-pubbliku permezz ta' kwalunkwe mezzi tekniċi xierqa, inkluż il-pubblikazzjoni fuq l-Internet.

Artikolu 17

Komunikazzjoni

1. Meta jkunu qed jittrasmettu dokumenti jew informazzjoni oħra msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament lill-Kummissjoni jew lill-Istati Membri, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, l-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll se jużaw trasmissjoni elettronika. Meta jkunu disponibbli sistemi tat-trasmissjoni elettroniċi speċifiċi mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri, dawn se jużaw dawn is-sistemi. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri wkoll se jużaw dawn is-sistemi biex jipprovdu d-dokumenti konċernati lil xulxin.

2. Għall-forma u l-kontenut tad-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni se tistabbilixxi linji gwida, mudelli u kwestjonarji fejn xieraq u tagħmilhom disponibbli fuq is-sistema informatika msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dawn il-linji gwida, mudelli u kwestjonarji se jiġu addattati u aġġornati mill-Kummissjoni, wara li tkun informat lill-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti tal-pajiżi terzi, kif ukoll lill-awtoritajiet tal-kontroll u l-korpi tal-kontroll rikonoxxuti skond dan ir-Regolament.

▼B

3. Is-sistema informatika li hemm provvediment għaliha fil-paragrafu 1 għandha tkun tista' tiġbor it-talbiet, id-dokumenti u l-informazzjoni msemmija f'dan ir-Regolament fejn xieraq, inkluż l-awtorizzazzjonijiet mogħtija skond l-Artikolu 19.

4. Id-dokumenti depożitati msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament, b'mod partikolari fl-Artikoli 4, 8 u 11, se jinżammu mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, l-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni u l-Istati Membri għal minn ta' lanqas tliet snin wara s-sena li fiha jkun sar il-kontroll jew ġew kunsinjati ċ-ċertifikati ta' spezzjoni u l-evidenza dokumentarja.

5. Fejn dokument jew proċedura li hemm provvediment għalihom fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew fir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tagħha jeħtieġ firma ta' persuna awtorizzata jew l-awtorizzazzjoni ta' persuna f'wieħed jew aktar mill-istadji ta' dik il-proċedura, is-sistemi informatiċi li twaqqfu għall-komunikazzjoni ta' dawk id-dokumenti jridu jrendu possibbli l-identifikazzjoni ta' kull persuna mingħajr ambigwità u jipprovdu assigurazzjoni raġonevoli li l-kontenut tad-dokumenti, inkluż dwar l-istadji tal-proċedura, ma jistax jiġi alterat, skond il-leġislazzjoni tal-Komunità, u b'mod partikoli mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/563/KE, Euratom.

TITOLU V

REGOLI FINALI U TRANSIZZJONALI

Artikolu 18

Regoli transizzjonali fuq il-lista tal-pajjiżi terzi

Talbiet għall-inklużjoni minn pajjiżi terzi sottomessi skond l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 345/2008 qabel l-1 ta' Jannar 2009 se jiġu ttrattati bħala applikazzjonijiet taħt l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.

L-ewwel lista ta' pajjiżi rikonoxxuti se tinkludi l-Arġentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, New Zealand u l-ISVIZZERA. Mhux se jkun fiha n-numri ta' kodiċi msemmija fl-Artikolu 7(2)(f) ta' dan ir-regolament. Dawn in-numri ta' kodiċi se jiġu miżjuda qabel Lulju 2010 permezz ta' aġġornament tal-lista skont l-Artikolu 17(2).

Artikolu 19

Regoli transizzjoniali fuq l-importazzjoni ekwivalenti ta' prodotti li ma joriġinawx mill-pajjiżi terzi elenkati

1. Skond l-Artikolu 40 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' tawtorizza lill-importaturi f'dak l-Istat Membru, fejn importatur ta notifika dwar l-attività tiegħu skond l-Artikolu 28 ta' dak ir-Regolament, biex ipoġġi fis-suq il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li mhumiex inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 33(2) ta' dak ir-Regolament, sakemm l-importatur jipprovdi evidenza suffiċjenti li turi li l-kundizzjonijiet msemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 33(1) ta' dak ir-Regolament ġew sodisfatti. ►M7 L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' wkoll tagħti tali awtorizzazzjonijiet bl-istess kundizzjonijiet għal prodotti importati minn pajjiż terz inkluż fil-lista msemmija

▼B

fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jekk il-prodotti importati inkwistjoni huma oġġetti li mhumiex koperti mill-kategoriji u/jew mill-oriġini elenkata għal dak il-pajjiż. ◄

Fejn, wara li tat permess lill-importatur jew lil kwalunkwe persuna oħra konċernata biex jikkummenta, l-Istat Membru jikkunsidra li dawk il-kundizzjonijiet m'għadhomx jiġu sodisfatti, se tirtira l-awtorizzazzjoni tagħha.

▼M5

L-awtorizzazzjonijiet għandhom jiskadu sa mhux aktar tard minn 12-il xahar wara li jingħataw, għajr dawk li jkunu diġà ngħataw għal perjodu itwal qabel l-1 ta' Lulju 2012. ►M7 L-awtorizzazzjonijiet mogħtija qabel l-1 Lulju 2012 għandhom jiskadu l-aktar tard fl-1 ta' Lulju 2014. ◄

▼B

Il-prodott importat se jiġi kopert minn ċertifikat ta' spezzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 13, maħruġ mill-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li ġiet aċċettata biex toħroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li qed jagħti l-awtorizzazzjoni. L-oriġinali taċ-ċertifikat se jakkompanja l-oġġetti sal-post tal-ewwel destinatarju. Minn hemm 'il quddiem l-importatur irid iżomm iċ-ċertifikat għad-dispożizzjoni tal-korp tal-kontroll u, fejn xieraq tal-awtorità tal-kontroll, għal mhux anqas minn sentejn.

▼M9

2. Kull Stat Membru għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni mogħtija skont dan l-Artikolu, inkluża l-informazzjoni dwar l-istandards tal-produzzjoni u l-arranġamenti ta' kontroll ikkonċernati, fi żmien 15-il jum mid-data tal-ħruġ.

▼B

3. Fuq it-talba ta' Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, awtorizzazzjoni li ngħatat skond dan l-Artikolu se tiġi eżaminata mill-Kumitat fuq il-produzzjoni organika. Jekk l-eżaminazzjoni turi li l-kundizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 ma ġewx sodisfatti, il-Kummissjoni se teħtieġ lill-Istat Membru li ta l-awtorizzazzjoni biex jirtiraha.

▼M5

4. Mill-1 ta' Lulju 2013 'il quddiem, l-Istati Membri m'għandhomx jagħtu iktar l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, sakemm:

— il-prodotti importati kkonċernati ma jkunux oġġetti li l-produzzjoni organika tagħhom fil-pajjiż terz tkun ġiet ikkontrollata minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll li mhumiex fuq il-lista stabbilita skont l-Artikolu 10; jew

— il-prodotti importati kkonċernati ma jkunux oġġetti li l-produzzjoni organika tagħhom fil-pajjiż terz tkun ġiet ikkontrollata minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll li tinsab fil-lista stabbilita skont l-Artikolu 10, iżda li ma jkunux jaqgħu f'waħda mill-kategoriji tal-prodotti msemmija fl-Anness IV għall-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll ta' dak il-pajjiż terz.

▼B

5. L-Istati Membri ma jistgħux jibqgħu jagħtu l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ►M5 mill-1 ta' Lulju 2014 ◄.

▼M7

———

▼B

Artikolu 20

Tħassir

Ir-Regolamenti (KE) Nru 345/2008 u (KE) Nru 605/2008 qed jiġu mħassra.

Referenzi għar-Regolamenti mħassra se jinftehmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u se jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VII.

Artikolu 21

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament se jidħol fis-seħħ fis-seba' ġurnata wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Se jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament se jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament għall-Istati Membri kollha.

▼B

ANNESS I

LISTA TAL-KORPI TAL-KONTROLL U L-AWTORITAJIET TAL-KONTROLL GĦALL-ISKOP TA' KONFORMITÀ U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3

▼B

ANNESS II

MUDELL TAL-EVIDENZA DOKUMENTARJA

msemmija fl-Artikolu 6(1)

Evidenza dokumentarja lill-operatur skond l-Artikoli 32(1)(c) u 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 1. Numru tad-Dokument:	
2. Isem u indirizz tal-operatur: attività prinċipali (produttur, proċessur, importatur, eċċ):	3. Isem, indirizz u numru tal-kodiċi tal-korp/awtorità tal-kontroll:
4. Gruppi ta' prodotti/attività: — Pjanti u prodotti tal-pjanti: — Bhejjem u prodotti tal-bhejjem: — Prodotti pproċessati:	5. Definiti bħala: produzzjoni organika, prodotti li qed jiġu konvertiti, u wkoll produzzjoni mhux organika, fejn qed issir produzzjoni/proċessar parallela skond l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007
6. Perjodu ta' validità: Prodotti tal-pjanti minn … sa … Prodotti tal-bhejjem minn … sa … Prodotti pproċessati minn … sa …	7. Data tal-kontroll(i):
8. Dan id-dokument inħareġ skond l-Artikoli 32(1)(c) u 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. L-operatur dikjarat issottometta l-attivitajiet tiegħu taħt il-kontroll, u ssodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolamenti msemmija. Data, post: Firma f'isem tal-korp/awtorità li qed joħroġ iċ-ċertifikat:	

▼M7

ANNESS III

LISTA TA' PAJJIŻI TERZI U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 7

L-ARĠENTINA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati (1)	A	
Annimali ħajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati	B	Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirriferu għall-konverzjoni
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel (2)	D	Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirriferu għall-konverzjoni
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

(1) L-alka mhux inkluża.
(2) L-inbid, il-ħmira mhux inklużi.

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li ġew prodotti fl-Arġentina.

3. **Standard tal-produzzjoni:** Ley 25 127 sobre "Producción ecológica, biológica y orgánica".

4. **Awtorità kompetenti:** Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria SENASA, www.senasa.gov.ar.

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
AR-BIO-001	Food Safety SA	www.foodsafety.com.ar
AR-BIO-002	Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SA (Argencert),	www.argencert.com
AR-BIO-003	Letis SA	www.letis.com.ar
AR-BIO-004	Organización Internacional Agropecuaria (OIA),	www.oia.com.ar

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

L-AWSTRALJA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati (1)	A	

▼M7

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel (2)	D	komposti essenzjalment minn ingredjent wieħed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

(1) L-alka mhux inkluża.
(2) L-inbid, il-ħmira mhux inklużi.

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fl-Awstralja.

3. **Standard tal-produzzjoni:** Standard nazzjonali għal prodotti organiċi u bijo-dinamiċi.

4. **Awtorità kompetenti:** Australian Quarantine and Inspection Service, www.a-qis.gov.au.

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
AU-BIO-001	Australian Certified Organic Pty. Ltd	www.australianorganic.com.au
AU-BIO-002	Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS)	www.aqis.gov.au
AU-BIO-003	Bio-dynamic Research Institute (BDRI)	www.demeter.org.au
AU-BIO-004	NASAA Certified Organic (NCO)	www.nasaa.com.au
AU-BIO-005	Organic Food Chain Pty Ltd (OFC)	www.organicfoodchain.com.au
AU-BIO-006	AUS-QUAL Pty Ltd	www.ausqual.com.au

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

IL-KANADA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati	A	
Annimali ħajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati	B	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel (1)	D	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf	E	
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

(1) L-inbid mhux inkluż.

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D u E li tkabbru fil-Kanada.

▼M7

3. **Standard tal-produzzjoni:** Regolament tal-Prodotti Organiċi.

4. **Awtorità kompetenti:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), www.inspection.gc.ca.

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
CA-ORG-001	Atlantic Certified Organic Cooperative Limited (ACO)	www.atlanticcertifiedorganic.ca
▼M10 CA-ORG-002	British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA)	www.certifiedorganic.bc.ca
▼M7 CA-ORG-003	CCOF Certification Services	www.ccof.org
CA-ORG-004	Centre for Systems Integration (CSI)	www.csi-ics.com
CA-ORG-005	Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL)	www.ccpb.it
CA-ORG-006	Ecocert Kanada	www.ecocertcanada.com
CA-ORG-007	Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA)	www.fvopa.ca
CA-ORG-008	Global Organic Alliance	www.goa-online.org
CA-ORG-009	International Certification Services Incorporated (ICS)	www.ics-intl.com
CA-ORG-010	LETIS SA	www.letis.com.ar
CA-ORG-011	Oregon Tilth Incorporated (OTCO)	http://tilth.org
CA-ORG-012	Organic Certifiers	www.organiccertifiers.com
CA-ORG-013	Organic Crop Improvement Association (OCIA)	www.ocia.org
CA-ORG-014	Organic Producers Association of Manitoba Cooperative Incorporated (OPAM)	www.opam-mb.com
CA-ORG-015	Pacific Agricultural Certification Society (PACS)	www.pacscertifiedorganic.ca
CA-ORG-016	Pro-Cert Organic Systems Ltd (Pro-Cert)	www.ocpro.ca
CA-ORG-017	Quality Assurance International Incorporated (QAI)	www.qai-inc.com
CA-ORG-018	Quality Certification Services (QCS)	www.qcsinfo.org
CA-ORG-019	Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV)	www.quebecvrai.org
CA-ORG-020	SAI Global Certification Services Limited	www.saiglobal.com

▼M7

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** sat-30 ta' Ġunju 2014.

IL-KOSTA RIKA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati (1)	A	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel (2)	D	Prodotti pproċessati tal-uċuħ tar-raba' biss
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

(1) L-alka mhux inkluża.
(2) L-inbid, il-ħmira mhux inklużi.

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fil-Kosta Rika.

3. **Standard tal-produzzjoni:** Reglamento sobre la agricultura orgánica.

▼M10

4. **Awtorità kompetenti:** Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería, www.sfe.go.cr.

▼M7

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería	www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm
CR-BIO-002	BCS Oko-Garantie	www.bcs-oeko.com
CR-BIO-003	Eco-LOGICA	www.eco-logica.com
CR-BIO-004	Control Union Certifications	www.cuperu.com
CR-BIO-006	Primus Labs. Esta	www.primuslabs.com

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** Ministerio de Agricultura y Ganadería

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼M9

L-INDJA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati (1)	A	
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni	F	

(1) L-alka mhix inkluża.

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A u F li tkabbru fl-Indja.

▼M7

3. **Standard tal-produzzjoni:** National Programme for Organic Production.

▼M10

4. **Awtorità kompetenti:** Agricultural and Processed Food Export Development Authority APEDA, http://www.apeda.gov.in/apedawebsite/index.asp.

▼M7

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
IN-ORG-001	Aditi Organic Certifications Pvt. Ltd	www.aditicert.net
IN-ORG-002	APOF Organic Certification Agency (AOCA)	www.aoca.in
IN-ORG-003	Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd	www.bureauveritas.co.in
IN-ORG-004	Control Union Certifications	www.controlunion.com
IN-ORG-005	ECOCERT India Private Limited	www.ecocert.in
IN-ORG-006	Food Cert India Pvt. Ltd	www.foodcert.in
IN-ORG-007	IMO Control Private Limited	www.imo.ch
IN-ORG-008	Indian Organic Certification Agency (Indocert)	www.indocert.org
▼M10 IN-ORG-009	ISCOP (Indian Society for Certification of Organic products)	www.iscoporganiccertification.org
▼M7 IN-ORG-010	Lacon Quality Certification Pvt. Ltd	www.laconindia.com
▼M11 _____		
▼M7 IN-ORG-012	OneCert Asia Agri Certification private Limited	www.onecertasia.in
IN-ORG-013	SGS India Pvt. Ltd	www.in.sgs.com
IN-ORG-014	Uttarakhand State Organic Certification Agency	www.organicuttarakhand.org/certification.html
IN-ORG-015	Vedic Organic certification Agency	www.vediccertification.com
▼M10 IN-ORG-016	Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA)	www.krishi.rajasthan.gov.in

▼M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
IN-ORG-017	Chhattisgarh Certification Society (CGCERT)	www.cgcert.com
IN-ORG-018	Tamil Nadu Organic Certification Department(TNOCD)-	www.tnocd.net
▼M10 IN-ORG-019	TUV India Pvt. Ltd	www.tuvindia.co.in
▼M7 IN-ORG-020	Intertek India Pvt. Ltd	www.intertek.com
▼M10 IN-ORG-021	Madhya Pradesh State Organic Certification Agency (MPSOCA)	www.mpkrishi.org
▼M7 IN-ORG-022	Biocert India Pvt. Ltd, Indore	www.biocertindia.com

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

L-IŻRAEL

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati ([1])	A	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel ([2])	D	komposti essenzjalment minn ingredjent wieħed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

([1]) L-alka mhux inkluża.
([2]) L-inbid, ħmira mhux inklużi.

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li ġew prodotti fl-Iżrael jew li ġew impurtati fl-Iżrael:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz fil-qafas ta' skema rikonoxxuta bħala ekwivalenti skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KEE) Nru 834/2007.

3. **Standard tal-produzzjoni:** Standard nazzjonali għal pjanti mkabbra organikament u l-prodotti tagħhom.

4. **Awtorità kompetenti:** Plant Protection and Inspection Services (PPIS), www.ppis.moag.gov.il.

▼M7

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
IL-ORG-001	Secal Israel Inspection and certification	www.skal.co.il
IL-ORG-002	Agrior Ltd.-Organic Inspection & Certification	www.agrior.co.il
IL-ORG-003	IQC Institute of Quality & Control	www.iqc.co.il
IL-ORG-004	Plant Protection and Inspection Services (PPIS)	www.ppis.moag.gov.il
IL-ORG-005	LAB-PATH Ltd	www.lab-path.co.il

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

IL-ĠAPPUN

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati (1)	A	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel (2)	D	komposti essenzjalment minn ingredjent wieħed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

(1) L-alka mhux inkluża.
(2) L-inbid mhux inkluż.

▼M9

2. **L-Oriġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fil-Ġappun jew li ġew impurtati fil-Ġappun:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz li għalih il-Ġappun irrikonoxxa li l-prodotti ġew prodotti u kkontrollati f'dak il-pajjiż terz skont ir-regoli ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-leġiżlazzjoni Ġappuniża.

▼M7

3. **Standards tal-produzzjoni:** Japanese Agricultural Standard for Organic Plants (Notifika Nru. 1605 tal-MAFF tas-27 ta' Ottubru 2005), Japanese Agricultural Standard for Organic Processed Foods (Notifika Nru. 1606 tal-MAFF tas-27 ta' Ottubru, 2005).

4. **Awtoritajiet kompetenti:** Labelling and Standards Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html and Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp.

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
JP-BIO-001	Hyogo prefectural Organic Agriculture Society (HOAS)	www.hyoyuken.org
JP-BIO-002	AFAS Certification Center Co., Ltd.	www.afasseq.com
JP-BIO-003	NPO Kagoshima Organic Agriculture Association	www.koaa.or.jp

▼M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
JP-BIO-004	Center of Japan Organic Farmers Group	www.yu-ki.or.jp
▼M10 JP-BIO-005	Japan Organic & Natural Foods Association	http://jona-japan.org/english/
▼M7 JP-BIO-006	Ecocert Japan Limited.	http://ecocert.qai.jp
JP-BIO-007	Japan Certification Services, Inc.	www.pure-foods.co.jp
JP-BIO-008	OCIA Japan	www.ocia-jp.com
JP-BIO-009	Overseas Merchandise Inspection Co., Ltd.	www.omicnet.com/index.html.en
JP-BIO-010	Organic Farming Promotion Association	www3.ocn.ne.jp/~yusuikyo
JP-BIO-011	ASAC Stands for Axis' System for Auditing and Certification and Association for Sustainable Agricultural Certification	www.axis-asac.net
JP-BIO-012	Environmentally Friendly Rice Network	www.epfnetwork.org/okome
JP-BIO-013	Ooita Prefecture Organic Agricultural Research Center	www.d-b.ne.jp/oitayuki
JP-BIO-014	AINOU	www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm
JP-BIO-015	SGS Japan Incorporation	www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm
JP-BIO-016	Ehime Organic Agricultural Association	www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html
JP-BIO-017	Center for Eco-design Certification Co. Ltd	http://www.eco-de.co.jp/list.html
JP-BIO-018	Organic Certification Association	www.yuukinin.jimdo.com
JP-BIO-019	Japan Eco-system Farming Association	www.npo-jefa.com
JP-BIO-020	Hiroshima Environment and Health Association	www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html
JP-BIO-021	Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability	www.accis.jp
JP-BIO-022	Organic Certification Organization Co. Ltd	www.oco45.net
JP-BIO-023	Minkan Inasaku Kenkyujo Ninsyo Center	http://inasaku.or.tv/center/
JP-BIO-024	Aya town miyazaki, Japan	http://www.town.aya.miyazaki.jp/ayatown/organic-farming/index.html
JP-BIO-025	Tokushima Organic Certified Association	http://www.tokukaigi.or.jp/yuuki/
JP-BIO-026	Association of Certified Organic Hokkaido	http://www.acohorg.org/
▼M11 JP-BIO-027	NPO Kumamoto Organic Agriculture Association	http://www.kumayuken.org/jas/certification/index.html

▼M11

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
JP-BIO-028	Hokkaido Organic Promoters Association	http://www.hosk.jp/CCP.html
JP-BIO-029	Association of organic agriculture certification Kochi corporation NPO	http://www8.ocn.ne.jp/~koaa/jisseki.html
JP-BIO-030	LIFE Co., Ltd.	http://www.life-silver.com/jas/

▼M7

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

▼M11

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼M7

L-ISVIZZERA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati ([1])	A	Bl-eċċezzjoni tal-prodotti mkabbra matul il-perjodu tal-konverżjoni
Annimali ħajjin u prodotti tal-annimali mhux proċessati	B	Bl-eċċezzjoni ta' prodotti mkabbra matul il-perjodu tal-konverżjoni
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel ([2])	D	Bl-eċċezzjoni ta' prodotti li fihom ingredjent ta' oriġini agrikola prodott matul il-perjodu tal-konverżjoni
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf	E	Bl-eċċezzjoni ta' prodotti li fihom ingredjent ta' oriġini agrikola prodott matul il-perjodu tal-konverżjoni
Materjal tal-propagazzjoni veġetattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

([1]) L-alka mhux inkluża.
([2]) ►M11 Ħmira mhux inkluża. ◄

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A u F u ingredjenti prodotti organikament fi prodotti tal-kategorija D u E li ġew prodotti l-Isvizzera jew li ġew importati fl-Isvizzera:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz li għalih l-Isvizzera rrikonoxxiet li l-prodotti ġew prodotti u kkontrollati f'dak il-pajjiż terz skont regoli ekwivalenti għal dawk stabbiliti mil-leġiżlazzjoni Svizzera.

▼M7

3. **Standard tal-produzzjoni:** Ordinanza dwar l-agrikoltura organika u l-ittikkettar tal-prodotti tal-pjanti u oġġetti tal-ikel prodotti organikament.

4. **Awtorità kompetenti:** Federal Office for Agriculture FOAG, Federal Office for Agriculture FOAG, http://www.blw.admin.ch/themen/00013/00085/00092/index.html?lang=en.

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
CH-BIO-004	Institut für Marktökologie (IMO)	www.imo.ch
CH-BIO-006	bio.inspecta AG	www.bio-inspecta.ch
CH-BIO-038	ProCert Safety AG	www.procert.ch
CH-BIO-086	Bio Test Agro (BTA)	www.bio-test-agro.ch

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

IT-TUNEŻIJA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati (1)	A	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel (2)	D	komposti essenzjalment minn ingredjent wieħed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

(1) L-alka mhux inkluża.
(2) L-inbid, il-ħmira mhux inklużi.

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fit-Tuneżija.

3. **Standards tal-produzzjoni:** Law No 99-30 of 5 April 1999 relating to Organic farming; id-Digriet tal-Ministru tal-Agrikoltura tat-28 ta' Frar 2001, li japprova l-ispeċifikazzjonijiet standard tal-produzzjoni tal-uċuħ tar-raba' skont il-metodu organiku.

4. **Awtorità kompetenti:** Direction Générale de l'Agriculture Biologique (Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement); www.agriportail.tn.

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
TN-BIO-001	Ecocert SA en Tunisie	www.ecocert.com
TN-BIO-002	Istituto Mediterraneo di Certificazione IMC	www.imcert.it
TN-BIO-003	BCS	www.bcs-oeko.com

▼M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
▼M10 TN-BIO-004	Lacon	www.lacon-institut.com
▼M7 TN-BIO-005	Instituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA)	www.icea.info
TN-BIO-006	Institut National de la Normalisation et de la Propriété Intellectuelle (INNORPI)	www.innorpi.tn
TN-BIO-007	Suolo e Salute	www.suoloesalute.it

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

▼M11

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** it-30 ta' Ġunju 2014.

▼M7

L-ISTATI UNITI

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati	A	Fil-każ ta' tuffieħ u lanġas, l-importazzjonijiet huma soġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikazzjoni speċifika mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll rilevanti li ma seħħ l-ebda trattament bl-antibjotiċi għall-kontroll tal-marda batterjoloġika mill-*erwinia amylovora* (bħal tetracycline u streptomycin) matul il-proċess tal-produzzjoni.
Annimali ħajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati	B	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel ([1])	D	Fil-każ ta' tuffieħ u lanġas ipproċessati, l-importazzjonijiet huma soġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikazzjoni speċifika mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll rilevanti li ma seħħ l-ebda trattament bl-antibjotiċi għall-kontroll tal-marda batterjoloġika mill-*erwinia amylovora* (bħal tetraċiklin u streptomiċina) matul il-proċess tal-produzzjoni.
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf	E	
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

([1]) L-inbid inkluż mill-1 ta' Awwissu 2012

▼M11

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategoriji A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategoriji D u E li:

   — tkabbru fl-Istati Uniti, jew

   — li ġew importati lejn l-Istati Uniti u ġew ipproċessati jew ippakkjati fl-Istati Uniti skont il-leġiżlazzjoni tal-Istati Uniti.

▼M7

3. **Standards tal-produzzjoni:** Organic Foods Production Act of 1990 (7 U.S.C. 6501 et seq.), National Organic Program (7 CFR 205).

4. **Awtorità kompetenti:** United States Department of Agriculture (USDA), Agricultural Marketing Service (AMS), www.usda.gov.

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
US-ORG-001	A Bee Organic	www.abeeorganic.com
US-ORG-002	Agricultural Services Certified Organic	www.ascorganic.com/
US-ORG-003	Baystate Organic Certifiers	www.baystateorganic.org
US-ORG-004	BCS – Oko Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com/en_index.html
▼M10 US-ORG-005	BIOAGRIcert	http://www.bioagricert.org/english
▼M7 US-ORG-006	CCOF Certification Services	www.ccof.org
US-ORG-007	Colorado Department of Agriculture	www.colorado.gov
US-ORG-008	Control Union Certifications	www.skalint.com
US-ORG-009	Department of Plant Industry	www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification
US-ORG-010	Ecocert S.A.	www.ecocert.com
US-ORG-011	Georgia Crop Improvement Association, Inc.	www.certifiedseed.org
US-ORG-012	Global Culture	www.globalculture.us
US-ORG-013	Global Organic Alliance, Inc.	www.goa-online.org
US-ORG-014	Global Organic Certification Services	www.globalorganicservices.com
US-ORG-015	Idaho State Department of Agriculture	www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php
US-ORG-016	Indiana Certified Organic LLC	www.indianacertifiedorganic.com
US-ORG-017	International Certification Services, Inc.	www.ics-intl.com
US-ORG-018	Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship	www.agriculture.state.ia.us
US-ORG-019	Kentucky Department of Agriculture	www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm
US-ORG-020	LACON GmbH	www.lacon-institut.com

▼M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
US-ORG-022	Marin County	www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm
▼M10 US-ORG-023	Maryland Department of Agriculture	http://mda.maryland.gov/food-feedquality/Pages/certified_md_organic_farms.aspx
▼M7 US-ORG-024	Mayacert S.A.	www.mayacert.com
US-ORG-025	Midwest Organic Services Association, Inc.	www.mosaorganic.org
US-ORG-026	Minnesota Crop Improvement Association	www.mncia.org
US-ORG-027	MOFGA Certification Services, LLC	www.mofga.org/
▼M10 US-ORG-028	Montana Department of Agriculture	http://agr.mt.gov/agr/Producer/Organic/Info/index.html
▼M7 US-ORG-029	Monterey County Certified Organic	www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics
US-ORG-030	Natural Food Certifiers	www.nfccertification.com
US-ORG-031	Nature's International Certification Services	www.naturesinternational.com/
US-ORG-032	Nevada State Department of Agriculture	http://www.agri.state.nv.us
US-ORG-033	New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services,	http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm
US-ORG-034	New Jersey Department of Agriculture	www.state.nj.us/agriculture/
US-ORG-035	New Mexico Department of Agriculture, Organic Program	http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html
US-ORG-036	NOFA—New York Certified Organic, LLC	http://www.nofany.org
US-ORG-037	Ohio Ecological Food and Farm Association	www.oeffa.org
US-ORG-038	OIA North America, LLC	www.oianorth.com
US-ORG-039	Oklahoma Department of Agriculture	www.oda.state.ok.us
US-ORG-040	OneCert	www.onecert.com
US-ORG-041	Oregon Department of Agriculture	www.oregon.gov/ODA/CID
US-ORG-042	Oregon Tilth Certified Organic	www.tilth.org
US-ORG-043	Organic Certifiers, Inc.	http://www.organiccertifiers.com
US-ORG-044	Organic Crop Improvement Association	www.ocia.org
US-ORG-045	Organic National & International Certifiers (ON&IC)	http://www.on-ic.com

▼M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
US-ORG-046	Organizacion Internacional Agropecuraria	www.oia.com.ar
US-ORG-047	Pennsylvania Certified Organic	www.paorganic.org
US-ORG-048	Primuslabs.com	www.primuslabs.com
US-ORG-049	Pro-Cert Organic Systems, Ltd	www.pro-cert.org
US-ORG-050	Quality Assurance International	www.qai-inc.com
US-ORG-051	Quality Certification Services	www.QCSinfo.org
US-ORG-052	Rhode Island Department of Environmental Management	www.dem.ri.gov/programs/bnatres/agricult/orgcert.htm
US-ORG-053	Scientific Certification Systems	www.SCScertified.com
US-ORG-054	Stellar Certification Services, Inc.	http://demeter-usa.org/

▼M10

US-ORG-055	Texas Department of Agriculture	http://www.texasagriculture.gov/regulatoryprograms/organics.aspx

▼M7

US-ORG-056	Utah Department of Agriculture	http://ag.utah.gov/divisions/plant/organic/index.html
US-ORG-057	Vermont Organic Farmers, LLC	http://www.nofavt.org
US-ORG-058	Washington State Department of Agriculture	http://agr.wa.gov/FoodAnimal?Organic/default.htm
US-ORG-059	Yolo County Department of Agriculture	www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501

▼M11

US-ORG-060	Institute for Marketecology (IMO)	http://imo.ch/

▼M7

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** sat-30 ta' Ġunju 2015.

IN-NEW ZEALAND

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati ([1])	A	
Annimali ħajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati	B	Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirriferu għall-konverzjoni

▼M7

Kategorija tal-prodotti	Dežinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel ([2])	D	Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirriferu għall-konverzjoni
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

([1]) L-alka mhux inkluża.
([2]) L-inbid, il-ħmira mhux inklużi.

2. **Oriġini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li kienu prodotti fin-New Zealand jew li kienu ġew importati fin-New Zealand l:
   — jew mill-Unjoni,
   — jew minn pajjiż terz fil-qafas ta' skema rikonoxxuta bħala ekwivalenti skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.
   — jew minn pajjiż terz li r-regoli tal-produzzjoni u tal-ispezzjoni tiegħu kienu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għall-MAF Official Organic Assurance Programme fuq il-bażi tal-assigurazzjonijiet u l-informazzjoni pprovduti mill-awtorità kompetenti ta' dak il-pajjiż bi qbil mad-dispożizzjonijiet stabbiliti mill-MAF u sakemm ikunu importati biss l-ingredjenti li huma prodotti organikament maħsuba biex ikunu inkorportati, sa massimu ta' 5 % tal-prodotti ta' oriġini agrikola, fil-prodotti tal-kategorija D ippreparati fin-New Zealand.
3. **Standard tal-produzzjoni:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.
4. **Awtorità kompetenti:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), http://www.foodsafety.gov.nz/industry/sectors/organics/
5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
NZ-BIO-001	Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)	http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/
NZ-BIO-002	AsureQuality Limited	www.organiccertification.co.nz
NZ-BIO-003	BioGro New Zealand	www.biogro.co.nz

6. **Korpi għall-ħruġ taċ-ċertifikati:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF).
7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼M7

ANNESS IV

LISTA TAL-KORPI TAL-KONTROLL U TAL-AWTORITAJIET TAL-KONTROLL GĦALL-ISKOP TA' EKWIVALENZA U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10

Għall-fini ta' dan l-anness, il-kategoriji tal-prodotti huma ddeżinjati skont il-kodiċijiet li ġejjin:

A: Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati

B: Annimali ħajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati

C: Prodotti tal-akkwakultura u l-alka tal-baħar

D: Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel ([1])

E: Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf ([1])

F: Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.

Il-websajt tal-Internet, skont l-Artikolu 10(2)(e), fejn tinsab il-lista tal-operaturi li huma suġġetti għas-sistema ta' kontroll, kif ukoll il-kuntatt ta' fejn hija disponibbli faċilment l-informazzjoni dwar l-istatus taċ-ċertifikazzjoni tagħhom, il-kategoriji tal-prodotti koperti, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospiżi u li tkun tneħħitilhom iċ-ċertifikazzjoni, jinsabu fl-indirizz tal-Internet imsemmi fil-punt 2 għal kull korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

▼M9

"**Abcert AG**"

1. Indirizz: Martinstraße 42-44, 73728 Esslingen am Neckar, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: http://www.abcert.de
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti koperti:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Azerbajġan	AZ-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Il-Bjelorussja	BY-BIO-137	X	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-137	X	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-137	X	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-137	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

"**Afrisco Certified Organic, CC**"

1. Indirizz: P.O. Box 74192, Lynnwood Ridge, Pretoria 0040, L-Afrika t'Isfel
2. Indirizz tal-Internet: http://www.afrisco.net
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti koperti:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-155	x	—	—	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Il-Możambik	MZ-BIO-155	x	—	—	x	—	—
Iż-Żambja	ZM-BIO-155	x	—	—	—	—	—

([1]) L-ingredjenti għandhom jiġu ċċertifikati minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll rikonoxxut/a skont l-Artikolu 33(3) jew jiġu prodotti u ċċertifikati fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew jiġu prodotti u ċċertifikati fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007.

▼M9

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼M7

"Agreco R.F. Göderz GmbH"

1. Indirizz: Mündener Straße 19, 37218 Witzenhausen

2. Indirizz tal-Internet: http://agrecogmbh.de

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Azerbajġan	AZ-BIO-151	—	—	—	x	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-151	x	—	—	x	—	—

▼M10

Il-Gana	GH-BIO-151	x	—	—	x	—	—

▼M7

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M11

"**Albinspekt**"

1. Indirizz: Rruga Ded Gjon Luli, Pall. 5, Shk.1, Ap.8, 1000 Tirana, l-Albanija

2. Indirizz tal-Internet: http://www.albinspekt.com

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-139	x	x	—	x	—	—
Kosovo ([1])	XK-BIO-139	x	x	—	x	—	—

([1]) Din id-dežinjazzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

"ARGENCERT SA"

1. Indirizz: Bernardo de Irigoyen 972 4 piso "B", C1072AAT Buenos Aires, l-Arġentina

2. Indirizz tal-Internet: www.argencert.com.ar

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Iċ-Ċilì	CL-BIO-138	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-138	x	—	—	x	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-138	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼M11

“**AsureQuality Limited**”

1. Indirizz: Level 4, 8 Pacific Rise, Mt Wellington, Auckland, In-New Zealand

2. Indirizz tal-Internet: http://www.organiccertification.co.nz

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
In-New Zealand	NZ-BIO-156	—	—	x	x	—	—
Il-Gżejjer Cook	CK-BIO-156	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: sat-30 ta’ Ġunju 2016

▼M9

“**Australian Certified Organic**”

▼M11

1. 18 Eton Street – PO Box 810 – Nundah 4012, Queensland, L-Awstralja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.aco.net.au/

▼M9

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Awstralja	AU-BIO-107	—	x	—	x	—	x
Iċ-Ċina	CN-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Gżejjer Cook	CK-BIO-107	x	—	—	—	—	—
Fiġi	FJ-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Gżejjer Falkland	FK-BIO-107	—	x	—	—	—	—
Ħong Kong	HK-BIO-107	x	—	—	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Korea t’Isfel	KR-BIO-107	—	—	—	x	—	—
Il-Madagaskar	MG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Papwa Ginea Ġdida	PG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Singapor	SG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-107	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Vanwatu	VU-BIO-107	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: sat-30 ta’ Ġunju 2015.

▼**M11**

“**Austria Bio Garantie GmbH**”

1. Indirizz: Ardaggerstr. 17/1, 3300 Amstetten, L-Awstrija

2. Indirizz tal-Internet: http://www.abg.at

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Armenja	AM-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Afganistan	AF-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Azerbajġan	AZ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Belarus	BY-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Bosnja-Ħerzegovina	BA-BIO-131	x	—	—	—	—	x
Il-Kroazja	HR-BIO-131	x	x	—	—	x	x
Kuba	CU-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Ġeorġja	GE-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Iran	IR-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Iraq	IQ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Ġordan	JO-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Kosovo ([1])	XK-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Kirgiżistan	KG-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Montenegro	ME-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-131	x	x	—	—	—	—
It-Taġikistan	TJ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
It-Turkija	TR-BIO-131	x	x	—	—	—	—
It-Turkmenistan	TM-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-131	x	x	—	—	x	x
L-Uzbekistan	UZ-BIO-131	x	x	—	—	—	x

([1]) Din id-dežinjazzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta’ Kosovo.

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: sat-30 ta’ Ġunju 2015

▼M9

“**Balkan Biocert Skopje**”

1. Indirizz: 5-8/9, Dame Gruev Str., 1000 Skopje, Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja
2. Indirizz tal-Internet: http://www.balkanbiocert.mk
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-157	x	x	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: sat-30 ta’ Ġunju 2016.

“**BCS Öko-Garantie GmbH**”

1. Indirizz: Cimbernstraße 21, 90402 Nürnberg, Il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: http://www.bcs-oeko.com
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Alġerija	DZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Angola	AO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Armenja	AM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Azerbajġan	AZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Bjelorussja	BY-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Bolivja	BO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Botswana	BW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Brażil	BR-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Burma/il-Mjanmar	MM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Kambodja	KH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċad	TD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċilì	CL-BIO-141	x	x	x	x	—	x
Iċ-Ċina	CN-BIO-141	x	x	x	x	x	—
Il-Kolombja	CO-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Il-Kosta Rika	CR-BIO-141	—	—	x	—	—	—
Il-Côte d’Ivoire	CI-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Kroazja	HR-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Kuba	CU-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-141	x	—	—	x	—	—

▼M9

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
L-Ekwador	EC-BIO-141	x	x	x	x	x	—
L-Eġittu	EG-BIO-141	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-141	x	x	—	x	x	—
L-Etjopja	ET-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Ġeorġja	GE-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Gana	GH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Ħaiti	HT-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Ħonduras	HN-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Ħong Kong	HK-BIO-141	x	—	—	—	—	—
L-Indonežja	ID-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-141	—	—	—	x	—	—
Il-Kosovo ([1])	XK-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Kirgiżistan	KG-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Laos	LA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Lesoto	LS-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Malawi	MW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Moldova	MD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Montenegro	ME-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Możambik	MZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-141	x	x	—	x	x	—
L-Oman	OM-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Panama	PA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Perù	PE-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Filippini	PH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-141	x	—	—	x	x	—
L-Arabja Sawdija	SA-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Is-Senegal	SN-BIO-141	x	—	—	x	—	—

▼**M9**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
Is-Serbja	RS-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Korea t'Isfel	KR-BIO-141	x	—	x	x	x	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Is-Sudan	SD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Is-Swaŝiland	SZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Polineżja Franċiża	PF-BIO-141	x	—	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-141	x	—	x	x	x	—
It-Turkija	TR-BIO-141	x	x	—	x	x	—
L-Uganda	UG-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-141	x	—	—	x	x	—
L-Emirati Għarab Magħquda	AE-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Venezwela	VE-BIO-141	x	—	—	x	—	—

([1]) Din id-dežinjazzjoni għandha tkun bla ħsara għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

"**Bio Latina Certificadora**"

1. Indirizz: Av. Alfredo Benavides 330, Ofic. 203, Miraflores, Lima 18, Il-Perù

2. Indirizz tal-Internet: http://www.biolatina.com

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Perù	PE-BIO-118	x	x	x	x	—	—
Il-Bolivja	BO-BIO-118	x	x	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-118	x	x	—	x	—	—
Il-Ħonduras	HN-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Panama	PA-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Venezwela	VE-BIO-118	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-118	x	—	—	x	—	—

▼M9

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

"**Bioagricert S.r.l.**"

1. Indirizz: Via dei Macabraccia 8, Casalecchio di Reno, 40033 Bologna, L-Italja

▼M11

2. Indirizz tal-Internet: http://www.bioagricert.org

▼M9

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Brażil	BR-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Il-Kambodja	KH-BIO-132	x	—	—	—	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-132	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Il-Polineżja Franċiża	PF-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Il-Laos	LA-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-132	x	x	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-132	x	x	—	—	—	—
Il-Korea t'Isfel	KR-BIO-132	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-132	x	x	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-132	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-132	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

"**BioGro New Zealand Limited**"

1. Indirizz: P.O. Box 9693 Marion Square, Wellington 6141, In-New Zealand

2. Indirizz tal-Internet: http://www.biogro.co.nz

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Malasja	MY-BIO-130	—	—	—	x	—	—
Nju	NU-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Is-Samoa	WS-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Il-Vanwatu	VU-BIO-130	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

"**Bio.inspecta AG**"

1. Indirizz: Ackerstrasse, 5070 Frick, L-Isvizzera

2. Indirizz tal-Internet: http://www.bio-inspecta.ch

▼M9

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Azerbajġan	AZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Kuba	CU-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Indonežja	ID-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Kosovo ([1])	XK-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-161	x	—	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-161	x	—	—	x	—	—

([1]) Din id-dežinjazzjoni għandha tkun bla ħsara għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼M7

"Bolicert Ltd."

1. Indirizz: Street Colon 756, floor 2, office 2 A, Edif. Valdivia Casilla 13030, La Paz, il-Bolivja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.bolicert.org

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Bolivja	BO-BIO-126	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Caucacert Ltd"

1. Indirizz: 2, Marshal Gelovani Street, 5th flour, Suite 410, Tbilisi 0159, il-Ġeorġja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.caucascert.ge

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Ġeorġja	GE-BIO-117	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"CCOF Certification Services"

1. Indirizz: 2155 Delaware Avenue, Suite 150, Santa Cruz, CA 95060, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: http://www.ccof.org

▼M7

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-105	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-105	x	—	—	x	—	x

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"CCPB Srl"

1. Indirizz: Via Jacopo Barozzi N.8, 40126 Bologna, l-Italja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.ccpb.it

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Iċ-Ċina	CN-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Il-Kroazja	HR-BIO-102	—	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Center of Organic Agriculture in Egypt"

1. Indirizz: 14 Ibrahim Shawarby St. New Nozha, P.O.Box 1535 Alf Maskan 11777, il-Kajr, l-Eġittu

2. Indirizz tal-Internet: http://www.coae-eg.com

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Eġittu	EG-BIO-125	x	—	—	x	—	x
L-Arabja Sawdija	SA-BIO-125	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M9

"**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**"

1. Indirizz: Vorderhaslach 1, 91230 Happurg, Il-Ġermanja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.ceres-cert.com

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Azerbajġan	AZ-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Bolivja	BO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Butan	BT-BIO-140	x	—	—	x	—	—

▼M9

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
Iċ-Ċilì	CL-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Eġittu	EG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Etjopja	ET-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Grenada	GD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Ġamajka	JM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Kirgiżistan	KG-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Papwa Ginea Ġdida	PG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ir-Rwanda	RW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Arabja Sawdija	SA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Singapor	SG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Santa Luċija	LC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Uganda	UG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-140	x	x	—	x	—	—

▼M9

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
L-Uzbekistan	UZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-140	x	x	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M11

"**Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.**"

1. Indirizz: Calle 16 de septiembre Nº 204, Ejido Guadalupe Victoria, Oaxaca, Il-Messiku, C.P. 68026.

2. Indirizz tal-Internet: http://www.certimexsc.com

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-104	x	—	—	—	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-104	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-104	x	x	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-104	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni; nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼M7

"Certisys"

1. Indirizz: Rue Joseph Bouché 57/3, 5310 Bolinne, il-Belġju

2. Indirizz tal-Internet: http://www.certisys.eu

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Burkina Faso	BF-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-128	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Control Union Certifications"

1. Indirizz: Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ, Zwolle, Il-Pajjiżi l-Baxxi

2. Indirizz tal-Internet: http://certification.controlunion.com

▼M7

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-149	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-149	x	—	—	x	—	—
L-Etjopja	ET-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
L-Indonežja	ID-BIO-149	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Korea t'Isfel	KR-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Kirgiżistan	KG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Mawrizju	MU-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-149	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Pakistan	PK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Singapor	SG-BIO-149	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-149	x	—	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-149	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-149	x	—	—	x	—	—
Timor-Leste	TL-BIO-149	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-149	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-149	x	—	—	x	—	—
L-Emirati Għarab Magħquda	AE-BIO-149	x	—	—	x	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-149	—	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-149	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M7

“Doalnara Certified Organic Korea, LLC”

1. Indirizz: 192-3 Jangyang-ri, Socho-myeon, Wonju-si, Gangwon, il-Korea t'Isfel

2. Indirizz tal-Internet: http://dcok.systemdcok.or.kr

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Korea t'Isfel	KR-BIO-129	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta’ Ġunju 2015.

▼M11

“**Ecocert SA**”

1. Indirizz: BP 47, 32600 L’Isle-Jourdain, Franza

2. Indirizz tal-Internet: http://www.ecocert.com

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Alġerija	DZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Andorra	AD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
L-Azerbajġan	AZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Benin	BJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Bosnja-Ħerzegovina	BA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Brażil	BR-BIO-154	x	—	—	x	x	x
Il-Burkina Faso	BF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Burundi	BI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kambodja	KH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kanada	CA-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Iċ-Ċad	TD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-154	x	—	x	x	x	x
Il-Kolombja	CO-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Il-Komoros	KM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d’Ivoire	CI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kroazja	HR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kuba	CU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-154	x	—	x	x	x	—
Fiġi	FJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-154	x	—	—	x	—	—

▼**M11**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Ginea	GN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Gujana	GY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ħaiti	HT-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-154	—	—	x	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kuwajt	KW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kirgiżistan	KG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Laos	LA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Il-Madagaskar	MG-BIO-154	x	—	x	x	—	—
Il-Malawi	MW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Mawrizju	MU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Monako	MC-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-154	x	—	x	x	—	x
Il-Możambik	MZ-BIO-154	x	—	x	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
In-Nepal	NP-BIO-154	x	—	—	x	—	—
In-Niġerja	NG-BIO-154	x	—	—	—	–	—
Il-Pakistan	PK-BIO-154	x	—	—	—	—	x
Il-Paragwaj	PY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Ir-Rwanda	RW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
São Tomé u Prínċipe	ST-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Arabja Sawdija	SA-BIO-154	x	—	—	x	x	x
Is-Senegal	SN-BIO-154	x	—	—	x	—	—

▼M11

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Is-Serbja	RS-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Is-Somalja	SO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-154	x	—	—	x	x	x
Is-Sudan	SD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Is-Swaŝiland	SZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
It-Tanzania	TZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-154	x	—	x	x	—	—
It-Togo	TG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
It-Tuneżija	TN-BIO-154	—	—	x	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-154	x	—	x	x	x	x
L-Uganda	UG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
L-Emirati Għarab Magħquda	AE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Il-Vanwatu	VU-BIO-154	x	—	—	—	—	x
Il-Vjetnam	VN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Iż-Żambja	ZM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Iż-Żimbabwe	ZW-BIO-154	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼M7

"Ecoglobe"

1. Indirizz: 1, A. Khachaturyan Str., apt. 66, 0033 Yerevan, l-Armenja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.ecoglobe.am

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Armenja	AM-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-112	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Ekolojik Tarim Kontrol Organizasyonu"

1. Indirizz: 160 Sok. 13/7 Bornova, 35040 Izmir, it-Turkija

2. Indirizz tal-Internet: http://www.etko.org

▼M7

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Azerbajġan	AZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Il-Ġeorġja	GE-BIO-109	x	—	—	—	—	—
Il-Każakistan	KZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-109	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-109	x	x	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-109	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M9

"**Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)**"

1. Indirizz: P.O. Box 12311, Gainesville FL, 32604 L-Istati Uniti

2. Indirizz tal-Internet: http://www.qcsinfo.org

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-144	—	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-144	x	—	x	—	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-144	x	—	—	x	—	—
Il-Ħonduras	HN-BIO-144	—	—	x	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-144	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

"**IBD Certifications Ltd**"

1. Indirizz: Rua Dr. Costa Leite, 1351, 18602-110, Botucatu SP, Il-Brażil

2. Indirizz tal-Internet: http://www.ibd.com.br

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Brażil	BR-BIO-122	x	x	—	x	x	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-122	x	—	—	x	x	—
Il-Messiku	MX-BIO-122	—	x	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M11

“**IMO Control Latinoamérica Ltda.**”

1. Indirizz: Calle Pasoskanki 2134, Cochabamba, Il-Bolivja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.imo.ch

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Bolivja	BO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Ħaiti	HT-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-123	x	—	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-123	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Venezwela	VE-BIO-123	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: sat-30 ta’ Ġunju 2015

▼M7

“IMO Control Private Limited”

1. Indirizz: No.3627, 1st Floor, 7th Cross, 13th “G” Main, H.A.L. 2nd Stage, Bangalore 560 008, l-Indja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.imo.ch

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Afganistan	AF-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Bangladexx	BD-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Butan	BT-BIO-147	x	—	—	x	—	—
L-Indonesja	ID-BIO-147	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-147	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Pakistan	PK-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-147	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-147	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta’ Ġunju 2015.

▼M9

“**IMO-Control Sertifikasyon Tic. Ltd. Şti**”

1. Indirizz: 225 Sok. No: 29 D:7 Bornova, 35040 Izmir, It-Turkija

2. Indirizz tal-Internet: http://www.imo.ch

▼M10

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
It-Turkija	TR-BIO-158	x	—	—	x	—	—

▼M9

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: sat-30 ta’ Ġunju 2016.

▼M7

“IMO Institut für Marktökologie GmbH”

1. Indirizz: Postfach 100 934, 78409 Konstanz, il-Ġermanja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.imo.ch

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Armenja	AM-BIO-146	x	—	—	—	—	—
L-Azerbajġan	AZ-BIO-146	x	—	—	—	—	—
It-Turkija	TR-BIO-146	x	—	—	x	x	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta’ Ġunju 2015.

▼M9

“**Indocert**”

1. Indirizz: Thottumugham post, Aluva,Ernakulam,Kerala, L-Indja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.indocert.org

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Indja	IN-BIO-148	—	—	x	—	x	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-148	x	—	—	—	—	—
Il-Kambodja	KH-BIO-148	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III, alka

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: sat-30 ta’ Ġunju 2015.

“**Institute for Marketecology (IMO)**”

1. Indirizz: Weststrasse 1, 8570 Weinfelden, L-Isvizzera

2. Indirizz tal-Internet: http://www.imo.ch

▼**M9**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Afganistan	AF-BIO-143	x	x	—	x	—	—
L-Albanija	AL-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Armenja	AM-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Azerbajġan	AZ-BIO -143	x	—	—	x	—	—
Il-Bangladexx	BD-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Il-Bolivja	BO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Bosnja-Ħerzegovina	BA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Brażil	BR-BIO-143	x	x	x	x	—	x
Il-Burkina Faso	BF-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Il-Kanada	CA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċilì	CL-BIO-143	x	x	x	x	—	x
Iċ-Ċina	CN-BIO-143	x	x	—	x	—	x
Il-Kolombja	CO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	CD-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Kroazja	HR-BIO-143	x	—	x	x	—	x
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-143	x	—	x	—	—	—
El Salvador	SV-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Etjopja	ET-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Ġeorġja	GE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ħaiti	HT-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-143	—	—	x	x	—	—
L-Indonežja	ID-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Ġordan	JO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Kirgiżistan	KG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Liechtenstein	LI-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Mali	ML-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-143	x	—	—	x	—	—

▼M9

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
In-Namibja	NA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Niġer	NE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Niġerja	NG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Territorju Okkupat mill-Palestinjani	PS-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Sjerra Leone	SL-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Singapor	SG-BIO-143	—	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Is-Sudan	SD-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Is-Surinam	SR-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-143	x	—	—	—	—	—
It-Taġikistan	TJ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-143	—	—	—	x	—	—
It-Togo	TG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Uganda	UG-BIO-143	x	—	—	x	—	x
L-Ukraina	UA-BIO-143	x	x	—	x	—	x
L-Uzbekistan	UZ-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Il-Venezwela	VE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-143	x	—	x	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M7

"International Certification Services, Inc."

1. Indirizz: 301 5th Ave SE Medina, ND 58467, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: http://www.ics-intl.com
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-111	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-111	—	—	—	x	—	—

▼M7

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Polineżja Franċiża	PF-BIO-111	—	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M9

"**Istituto Certificazione Etica e Ambientale**"

1. Indirizz: Via Nazario Sauro 2, 40121 Bologna, L-Italja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.icea.info

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-115	x	—	—	x	—	—
L-Armenja	AM-BIO-115	—	x	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-115	x	—	—	—	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Il-Madagaskar	MG-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-115	x	x	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-115	x	x	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-115	—	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-115	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-115	x	—	—	x	—	—
L-Emirati Għarab Magħquda	AE-BIO-115	x	x	—	x	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-115	—	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M7

“Istituto Mediterraneo di Certificazione s.r.l.”

1. Indirizz: Via C. Pisacane 32, 60019 Senigallia (AN), l-Italja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.imcert.it

▼M8

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Eġittu	EG-BIO-136	x	x	—	x	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-136	x	x	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-136	x	—	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-136	x	—	—	—	—	—
It-Tuneżija	TN-BIO-136	—	x	—	—	—	—
It-Turkija	TR-BIO-136	x	x	—	x	—	—

▼M7

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta’ Ġunju 2015.

“Japan Organic and Natural Foods Association”

1. Indirizz: Takegashi Bldg. 3rd Fl., 3-5-3 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, il-Ġappun

2. Indirizz tal-Internet: http://jona-japan.org

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Iċ-Ċina	CN-BIO-145	x	—	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-145	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-145	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta’ inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta’ Ġunju 2015.

▼M11

“**LACON GmbH**”

1. Indirizz: Brünnlesweg 19, 77654 Offenburg, Il-Ġermanja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.lacon-institut.com

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Azerbajġan	AZ-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Il-Bangladexx	BD-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Il-Brażil	BR-BIO-134	—	x	—	—	—	—
Il-Burkina Faso	BF-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Il-Kroazja	HR-BIO-134	x	x	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-134	x	—	—	x	—	—

▼M11

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Indja	IN-BIO-134	—	x	—	—	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Il-Madagaskar	MG-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-134	x	x	—	—	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-134	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
It-Togo	TG-BIO-134	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-134	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-134	x	—	—	—	—	—
L-Emirati Għarab Magħquda	AE-BIO-134	—	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼M7

"Letis S.A."

1. Indirizz: Urquiza 1564, S2000ANR, Rosario, Santa Fe, l-Arġentina

2. Indirizz tal-Internet: http://www.letis.org

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Arġentina	AR-BIO-135	—	—	x	—	—	—
Il-Kanada	CA-BIO-135	—	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-135	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-135	x	—	x	—	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-135	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"LibanCert"

1. Indirizz: Boulvard Kamil Chamoun – Baaklini Center – 4th floor, Chiah, Beirut, il-Libanu

2. Indirizz tal-Internet: http://www.libancert.org

▼M7

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Iraq	IQ-BIO-114	x	—	—	x	—	—
Il-Ġordan	JO-BIO-114	x	—	—	x	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-114	x	—	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-114	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"NASAA Certified Organic Pty Ltd"

1. Indirizz: Unit 7/3 Mount Barker Road, Stirling SA 5152, l-Awstralja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.nasaa.com.au

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Indonesja	ID-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-119	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Il-Papwa Ginea Ġdida	PG-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Il-Gżejjer Solomon	SB-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Timor-Leste	TL-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Is-Samoa	WS-BIO-119	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"ÖkoP Zertifizierungs GmbH"

1. Indirizz: Schlesische Straße 17d, 94315 Straubing, il-Ġermanja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.oekop.de

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Is-Serbja	RS-BIO-133	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Onecert, Inc."

1. Indirizz: 427 North 33rd Street, Lincoln,NE 68503-3217, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: http://www.onecert.com

▼M7

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
In-Nepal	NE-BIO-152	x	—	—	x	—	—
Is-Samoa	WS-BIO-152	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Oregon Tilth"

1. Indirizz: 260 SW Madison Ave, Ste 106, Corvallis, OR 97333, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: http://tilth.org

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Iċ-Ċilì	CL-BIO-116	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-116	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M9

"**Organic agriculture certification Thailand**"

1. Indirizz: 619/43 Kiatngamwong Building, Ngamwongwan Rd., Tambon Bangkhen, Muang District, Nonthaburi 11000, It-Tajlandja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.actorganic-cert.or.th

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Burma/il-Mjanmar	MM-BIO-121	—	—	—	x	—	—
L-Indonesja	ID-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Il-Laos	LA-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-121	—	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-121	—	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-121	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M7

"Organic Certifiers"

1. Indirizz: 6500 Casitas Pass Road, Ventura, CA 93001, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: http://www.organiccertifiers.com

▼M7

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Korea t'Isfel	KR-BIO-106	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-106	x	—	—	—	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-106	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M11

"**Organic Control System**"

1. Indirizz: Trg cara Jovana Nenada 15, 24000 Subotica, Srbija

2. Indirizz tal-Internet: www.organica.rs

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Is-Serbja	RS-BIO-162	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016

▼M7

"Organic crop improvement association"

1. Indirizz: 1340 North Cotner Boulevard, Lincoln, NE 68505-1838, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: http://www.ocia.org

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-120	x	—	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-120	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-120	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Organic Food Development Center"

1. Indirizz: 8 Jiang-Wang-Miao St., Nanjing 210042, iċ-Ċina

2. Indirizz tal-Internet: http://www.ofdc.org.cn

▼M7

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Iċ-Ċina	CN-BIO-103	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Organic Standard"

1. Indirizz: 51-B, Bohdana Khmelnytskoho str., Kiev, 010330, l-Ukraina

2. Indirizz tal-Internet: http://www.organicstandard.com.ua

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Belarus	BY-BIO-108	x	x	—	—	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-108	x	x	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M9

"**Organización Internacional Agropecuaria**"

1. Indirizz: Av. Santa Fe 830 - (B1641ABN) – Acassuso, Buenos Aires – L-Arġentina

2. Indirizz tal-Internet: http://www.oia.com.ar

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
▼M10 L-Arġentina	AR-BIO-110	—	—	x	—	—	—
▼M9 Il-Brażil	BR-BIO-110	x	—	—	—	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-110	x	x	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M7

"Organska Kontrola"

1. Indirizz: Hamdije Čemerlića 2/10, 71000 Sarajevo, il-Bosnja-Ħerzegovina

2. Indirizz tal-Internet: http://www.organskakontrola.ba

▼M7

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Montenegro	ME-BIO-101	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-101	x	—	—	x	—	—
Il-Bosnja-Ħerzegovina	BA-BIO-101	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"QC&I GmbH"

1. Indirizz: Tiergartenstraße 32, 54595 Prüm, il-Ġermanja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.qci.de

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Azerbajġan	AZ-BIO-153	x	—	—	x	—	—
Il-Beliże	BZ-BIO-153	x	—	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-153	x	—	x	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-153	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-153	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-153	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

"Quality Assurance International"

1. Indirizz: 9191 Town Centre Road, Suite 200, San Diego, CA 92122, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: http://www.qai-inc.com

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-113	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-113	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-113	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M9

"**SGS Austria Controll-Co. GmbH**"

1. Indirizz: Diefenbachgasse 35, 1150 Wien, L-Awstrija

2. Indirizz tal-Internet: http://www.sgs-kontrolle.at

▼M9

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Armenja	AM-BIO-159	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-159	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika tal-Moldova	MD-BIO-159	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-159	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-159	x	x	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-159	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼M7

"Soil Association Certification Limited"

1. Indirizz: South Plaza, Marlborough Street, Bristol, BS1 3NX, ir-Renju Unit

2. Indirizz tal-Internet: http://www.soilassociation.org/certification

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Beliże	BZ-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-142	—	—	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-142	—	—	—	x	—	—
L-Eġittu	EG-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-142	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-142	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-142	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-142	x	—	—	x	—	—
L-Uganda	UG-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Il-Venezwela	VE-BIO-142	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼M9

"**Suolo e Salute srl**"

1. Indirizz: Via Paolo Borsellino 12, 61032 Fano (PU), L-Italja

2. Indirizz tal-Internet: http://www.suoloesalute.it

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
San Marino	SM-BIO-150	x	—	—	—	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-150	x	—	—	—	—	—

▼M9

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
Is-Serbja	RS-BIO-150	x	—	—	—	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-150	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni
5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

"**TÜV Nord Integra**"

1. Indirizz: Statiestraat 164, 2600 Berchem (Antwerp), Il-Belġju
2. Indirizz tal-Internet: http://www.tuv-nord-integra.com
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Third country	Code number	Category of products					
		A	B	C	D	E	F
L-Eġittu	EG-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Il-Ġordan	JO-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Curaçao	CW-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-160	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼M7

"Uganda Organic Certification Ltd."

1. Indirizz: Box 33743, Kampala, l-Uganda
2. Indirizz tal-Internet: http://www.ugocert.org
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Uganda	UG-BIO-124	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼B

ANNESS V

MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' SPEZZJONI

għall-importazzjoni ta' prodotti minn produzzjoni organika għal ġol-Komunità Ewropea msemmi fl-Artikolu 13

Il-mudell taċ-ċertifikat huwa ddeterminat fir-rigward ta':

— it-test,

— il-format, fuq folja waħda,

— it-tqassim u l-qisien tal-kaxxi.

▼B

KOMUNITÀ EWROPEA - ĊERTIFIKAT TA' L-ISPEZZJONI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' PRODOTTI MILL-PRODUZZJONI ORGANIKA

<table>
<tr><td>1. L-awtorità jew il-korp tal-ħruġ (l-isem u l-indirizz)</td><td colspan="2">2. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 834 l-Artikolu 33(2) ☐ jew l-Artikolu 33(3) ☐ jew ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 l-Artikolu 19 D ☐</td></tr>
<tr><td>3. In-numru serjali taċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni</td><td colspan="2">4. Numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19</td></tr>
<tr><td>5. L-esportatur (l-isem u l-indirizz)</td><td colspan="2">6. L-awtorità jew il-korp tal-kontroll (l-isem u l-indirizz)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7. Il-produttur jew min iħejji l-prodott (l-isem u l-indirizz)</td><td colspan="2">8. Il-pajjiż tal-konsenja</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Il-pajjiż tad-destinazzjoni</td></tr>
<tr><td>10. L-ewwel kunsinnatarju fil-Komunità (l-isem u l-indirizz)</td><td colspan="2">11. L-isem u l-indirizz ta' l-importatur</td></tr>
<tr><td>12. Marki u numri. Kontenituri Nru(i). Numru u tip. L-isem tad-ditta tal-prodott</td><td>13. Kodiċi NM</td><td>14. Kwantità iddikjarata</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Dikjarazzjoni mill-korp jew l-awtorità li toħroġ iċ-ċertifikat referut fil-kaxxa 1.

Dan huwa biex jiċċertifika li dan iċ-ċertifikat kien ġie maħruġ fuq il-bażi tal-verifiki meħtieġa permezz ta' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 u li l-prodotti nnominati hawn fuq kienu ġew akkwistati bi qbil mar-regoli tal-produzzjoni u l-ispezzjcjoni tal-metodu tal-produzzjoni organika li huma meqjusa bħala ekwivalenti bi qbil mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 834/2007.

Data

Isem u firma tal-persuna awtorizzata

Timbru ta' l-awtorità jew il-korp tal-ħruġ</td></tr>
</table>

▼B

16. Dikjarazzjoni ta' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ta' l-Unjoni Ewropea li tkun tat l-awtorizzazzjoni jew in-nominat tagħha. Dan huwa biex jiċċertifika li l-prodotti nnominati hawn fuq kienu ġew awtrorizzati għall-marketing fil-Komunità Ewropea bi qbil mal-proċedura ta' l-Artikolu 19 tar-Regolament Nru 1235/2008, permezz tan-numri ta' l-awtorizzazzjoni msemmija fil-kaxxa 4. Data Isem u firma tal-persuna awtorizzata Timbru ta' l-awtorità kompetenti jew in-nominat tagħha fl-Istat Membru
17. Verifika tal-konsenja mill-awtorità relevanti ta' l-Istat Membru. Stat Membru: ..... Reġistrazzjoni ta' l-importazzjoni (tip, numru, data u uffiċċju tad-dikjarazzjoni doganali): ..... Data: ..... Isem u firma tal-persuna awtorizzata Timbru
18. Dikjarazzjoni ta' l-ewwel kunsinnatarju Dan huwa biex jiċċertifika li l-wasla ta' l-oġġetti kienet ġiet imwettqa bi qbil mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 899/2008. L-isem tal-kumpanija Data Isem u firma tal-persuna awtorizzata

▼B

Noti

Kaxxa 1: L-awtorità jew il-korp jew l-awtorità jew il-korp l-ieħor innominat kif referut fl-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Dan il-korp jimla wkoll il-kaxxi 3 u 15.

Kaxxa 2: Din il-kaxxa tindika r-Regolamenti tal-KE li huma relevanti għall-ħruġ u l-użu ta' dan iċ-ċertifikat, indika d-dispożizzjonijiet relevanti.

Kaxxa 3: In-numru serjali taċ-ċertifikat mogħti mill-korp jew mill-awtorità tal-ħruġ bi qbil ma' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.

Kaxxa 4: In-numru ta' l-awtorizzazzjoni fil-każ ta' l-importazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19. Din il-kaxxa hija mimlija mill-kortp tal-ħruġ jew, meta l-informazzjoni ma tkunx għadha disponibbli fil-waqt li l-korp tal-ħruġ jikkonferma l-kaxxa 15, mill-importatur.

Kaxxa 5: L-isem u l-indirizz ta' l-esportatur.

Kaxxa 6: L-awtorità jew il-korp tal-kontoll għal monitoraġġ tal-konformità ta' l-aħħar operazzjoni (produzzjoni, preparazzjoni, inkluż l-ippakkjar u l-ittikkettjar) mar-regoli tal-metodi tal-produzzjoni organika fil-pajjiż terz tal-konsenja.

Kaxxa 7: L-operatur li jkun wettaq l-aħħar operazzjoni (produzzjoni, preparazzjoni, inkluż l-ippakkjar u l-ittikkettjar) dwar il-konsenja fil-pajjiż terz imsemmi fil-kaxxa 8.

Kaxxa 9: Il-pajjiż tad-destinazzjoni jfisser il-pajjiż ta' l-ewwel kunsinnatarju fil-Komunità.

Kaxxa 10: L-isem u l-indirizz ta' l-ewwel kunsinnatarju tal-konsenja fil-Komunità. L-ewwel kunsinnatarju għandu jfisser il-persuna naturali jew legali fejn il-konsenja tkun imwassla u fejn din tkun imqandla għal aktar preparazzjoni u/jew marketing. L-ewwel kunsinnatarju għandu wkoll jimla l-kaxxa 18.

Kaxxa 11: L-isem u l-indirizz ta' l-importatur. L-importatur għandu jfisser il-persuna naturali jew legali fil-Komunità Ewropea li tippreżenta l-konsenja għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni ħielsa fil-Komunità Ewropea, jew waħedha jew permezz ta' rappreżentant.

Kaxxa 13: Il-Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda għall-prodott ikkonċernat.

Kaxxa 14: Il-kwantità ddikjarata, espressa fl-unitajiet xierqa (kg, litri, eċċ.).

Kaxxa 15: Id-dikjarazzjoni tal-korp jew ta' l-awtorità li toħroġ iċ-ċertifikat. Il-firma u t-timbu għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak ta' l-istampar.

Kaxxa 16: Biss għall-importazzjoni permezz tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 19 tar-Regolament (KEE) Nru 1235/2008. Għandha tkun mimlija mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tkun tat l-awtorizzazzjoni, jew mill-korp jew mill-awtorità ddelegata fil-każ ta' delegazzjoni bi qbil ma' l-Artikolu 13(7) (b) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. M'għandhiex tkun mimlija meta d-deroga ta' l-Artikolu 13(7)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 tkun applikabbli.

Kaxxa 17: Għandha tkun mimlija mill-awtorità relevanti ta' l-Istat Membru jew waqt il-verifika tal-konsenja bi qbil mal-Artikolu 4(1) jew qabel il-preparazzjoni jew l-operazzjoni tal-qsim fiċ-ċirkostanzi referuti fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.

Kaxxa 18: Għandha tkun mimlija mill-ewwel kunsinnatarju mal-wasla tal-prodotti, meta dan ikun wettaq il-verifiki li hemm provvediment dwarhom l-Artikolu 34, tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

▼B

ANNESS VI

MUDELL TAL-ESTRATT TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' SPEZZJONI

msemmi fl-Artikolu 14

Il-mudell ta' l-estratt huwa ddeterminat fir-rigward ta':

— it-test,

— il-format,

— it-tqassim u l-qisien tal-kaxxi.

▼B

ESTRATT Nru ... MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' L-ISPEZZJONI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA´ PRODOTTI MILL-PRODUZZJONI ORGANIKA FIL-KOMUNITÀ EWROPEA

<table>
<tr><td colspan="2">1. Il-korp jew l-awtorità li tkun għamlet il-ħruġ taċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni relevanti (l-isem u l-indirizz)</td><td>2. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 834 l-Artikolu 33(2) ☐ jew l-Artikolu 33(3) ☐ jew ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 ☐</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. In-numru serjali taċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni relevanti</td><td>4. Numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19</td></tr>
<tr><td colspan="2">5. L-operatur li jkun qasam il-konsenja oriġinali f'lottijiet (l-isem u l-indirizz)</td><td>6. L-awtorità jew il-korp tal-kontroll (l-isem u l-indirizz)</td></tr>
<tr><td>7. L-isem u l-indirizz ta' l-importatur tal-konsenja oriġinali</td><td>8. Il-pajjiż li jkun bagħat il-konsenja oriġinali</td><td>9. Il-kwanità totali ddikjarata fil-konsenja oriġinali</td></tr>
<tr><td colspan="3">10. Il-kunsinnatarju tal-lott akkwistat mill-qasma (l-isem u l-indirizz)</td></tr>
<tr><td>11. Marki u numri. Konteniturі Nru(i). Numru u tip. L-isem tad-ditta tal-lott.</td><td>12. Kodiċi NM</td><td>13. Il-kwanità ddikjarata tal-lott.</td></tr>
<tr><td colspan="3">14. Dikjarazzjoni ta' l-awtorità relevanti ta' l-Istat Membru li tikkonferma l-estratt taċ-ċertifikat.
Dan l-estratt jikkorrespondi għal-lott deskritt hawn fuq u akkwistat bil-qasma tal-konsenja li hija koperta biċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni bin-numru serjali msemmi fil-kaxxa 3.

Stat Membru: .....

Data: .....

Isem u firma tal-persuna awtorizzata Timbru</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Dikjarazzjoni tal-kunsinnatarju tal-lott
Dan hu biex jiċċertifika li l-wasla tal-lott kienet ġiet imwettqa bi qbil mal-punt l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008

L-isem tal-kumpanija

Data:

Isem u firma tal-persuna awtorizzata</td></tr>
</table>

▼B

Noti

Estratt Nru …: In-numru ta' l-estratt jikkorrespondi għan-numru tal-lott akkwistat mill-qsim tal-konsenja oriġinali.

Kaxxa 1: L-isem tal-korp jew ta' l-awtorità fil-pajjiż terz li tkun ħarġet iċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.

Kaxxa 2: Din il-kaxxa tindika r-Regolamenti tal-KE li huma relevanti għall-ħruġ u l-użu ta' dan l-estratt. Indika d-dispożizzjoni relevanti li permezz tagħha l-konsenja oriġinali kienet ġiet importata, ara l-kaxxa 2 taċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.

Kaxxa 3: In-numru serjali taċ-ċertifikat oriġinali li kien ġie mogħti mill-korp jew mill-Awtorità tal-ħruġ bi qbil ma' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.

Kaxxa 4: In-numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni mogħtija permezz ta' l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, ara l-kaxxa 4 taċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.

Kaxxa 6: Il-korp jew l-awtorità tal-kontroll inkarigata mill-kontroll ta' l-operatur li jkun qasam il-konsenja.

Kaxxi 7, 8, 9: Ara l-informazzjoni relevanti fiċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.

Kaxxa 10: Il-kunsinnatarju tal-lott (akkwistat mill-qsim) fil-Komunità Ewropea.

Kaxxa 12: Il-Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda tal-lott għall-prodott ikkonċernat.

Kaxxa 13: Il-kwantità ddikjarata, espressa fl-unitajiet xierqa (kg, litri, eċċ.).

Kaxxa 14: Għandha tkun mimlija mill-awtorità relevanti ta' l-Istat Membru għal kull wieħed mil-lottijiet li jirriżultaw mill-operazzjoni tal-qsim referuta fl-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.

Kaxxa 15: Għandha tkun mimlija mal-wasla tal-lott, meta l-kunsinnatarju jkun wettaq il-verifiki li hemm provvediment dwarhom fl-Artikolu 33tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

▼B

ANNESS VII

Tabella ta' korrelazzjoni msemmija fl-Artikolu 20

Regolament (KE) Nru 345/2008	Regolament (KE) Nru 605/2008	Dan ir-Regolament
—	Artikolu 1(1)	Artikolu 1
—	Artikolu 1(2)	—
—	Artikolu 2, kliem introduttorji u l-punt (1)	Artikolu 2, kliem introduttorji u l-punt (1)
	—	Artikolu 2, punt (2)
	Artikolu 2, punt (2)	Artikolu 2, punt (3)
	Artikolu 2, punt (3)	Artikolu 2, punt (4)
	Artikolu 2, punt (4)	—
	Artikolu 2, punt (5)	Artikolu 2, punt (5)
—	—	Artikolu 3
—	—	Artikolu 4
—	—	Artikolu 5
—	—	Artikolu 6
Artikolu 1	—	Artikolu 7
Artikolu 2(1)	—	Artikolu 8(1)
Artikolu 2(2)	—	Artikolu 8(2)
Artikolu 2(3)	—	Artikolu 8(3)
Artikolu 2(4)	—	Artikoli 8(3) u 9(2)
—	—	Artikolu 8(4)
Artikolu 2(5)		Artikolu 9(1)
Artikolu 2(6)		Artikoli 9(3) u 9(4)
—	—	Artikolu 10
—	—	Artikolu 11
—	—	Artikolu 12
—	Artikoli 3 u 4	Artikolu 13
—	Artikolu 5	Artikolu 14
—	Artikolu 6	Artikolu 15
—	—	Artikolu 16
—	—	Artikolu 17
—	Artikolu 7(1)	—
—	Artikolu 7(2)	—
—	—	Artikolu 18
—	—	Artikolu 19
Artikolu 3	Artikolu 8	Artikolu 20
Artikolu 4	Artikolu 9	Artikolu 21
Anness II	—	—
—	—	Anness I
—	—	Anness II

▼B

Regolament (KE) Nru 345/2008	Regolament (KE) Nru 605/2008	Dan ir-Regolament
Anness I	—	Anness III
—	—	Anness IV
—	Anness I	Anness V
—	Anness II	Anness VI
Anness III	Anness IV	Anness VII